

Краткій очеркъ морфологiи.

А. Склоненiе существительныхъ и мѣстоименiй.

§ 126. Въ эрзянскомъ нарѣчiи различаются два склоненiя: неопредѣленное и опредѣленное; окончанiя второго изъ этихъ склоненiй принимаютъ слова, получившiя въ рѣчи значенiе опредѣленныхъ, уже извѣстныхъ слушателю лицъ или предметовъ. Остановлюсь сначала на неопредѣленномъ склоненiи.

§ 127. *Признакъ множественнаго числа.* Именительная форма множественнаго числа отличается отъ соотвѣтствующей формы едественнаго числа неопредѣленнаго склоненiя особымъ признакомъ, а именно согласною *t* (съ фонетическимъ ея измѣненiемъ въ *t*), приставляемою къ основѣ: ава (женщина, мать) — ават, *véle* (село) — *vélet*. Для образованiя падежей множ. числа къ окончанiю *t* можетъ присоединяться еще другое окончанiе *ne* (*ně, ní, nu*), которое само по себѣ вноситъ значенiе опредѣленности: ава-*ń* (матери, род.) — ават-*ní-ń* (матерей), *véle-ń* (села) — *vélet-ne-ń* (сель).

§ 128. *Падежныя окончанiя неопредѣленнаго склоненiя.* Окончанiя падежей множественнаго и единственнаго тождественны. Значенiе падежей можетъ быть выяснено только въ отдѣлѣ синтаксиса. Приблизительное представленiе о значенiи падежей дается ихъ названiями. Перечислю здѣсь падежныя окончанiя.

ń для родительнаго падежа (*genitivus*): ава*ń*, *víriń* (*víř*: лѣсъ), орк. *vāliń* (*vālā*: село), *sarazuń* (*saraz*: курица). — Множ.: *tńi-ń*: ават*ńiń*, *valtnyń* (*val*: слово).

níń (*ńeń, něń, nuń* изъ *ńeń*) для дательнаго падежа (*dativus*): ава*ńiń*, *vírińiń*, *véleńeń*, *atakšnyń* (*atakš*: пѣтухъ). — Множ.: *tńi-ńiń*: ават*ńińiń*, орк. *tāχtiřtńińiń* (*tāχtiř*: дочь), *kaltnyńiń* (*kal*: рыба).

Примѣчаніе. Кажется *ńń* явилось вмѣсто *ńđń*, при чемъ къ формѣ род. на *ń* присоединено окончаніе дат. *ń* (ср. мокш. *avańđń*).

da (*ďä*, изъ *dä*, *dě*) для отложительнаго (ablativus): *avada*, *sy-
vída* (*syvıl*: мясо), *kařda* (*kař*: лапоть); въ Оркниѣ является *ďä*,
мало извѣстное вообще въ Сухомъ Карбулакѣ, послѣ переднихъ
гласныхъ и мягкихъ согласныхъ: *šívídä* (*šive*: воротъ), *vídä*,
kařďä. — Множ.: *tńi-da*: *kiskatńida* (*kiska*: собака), орк. *vńńńďä*,
bratńyďä (*brat*: брат), *řepsńėďä* (*řeps*: рѣна).

Примѣчаніе. Ср. *da* въ нарѣчныхъ образованіяхъ: *alda*
(исподъ), *udalda* (сзади), *vasylda* (издали); *ďä* (*de*): *véřde*
(сверху), *ikiřde* (спереди), *řelde* (со стороны), *velde* (черезъ,
за), *kařkřede* (вдвое).

sa (изъ *sä*) для вмѣстительнаго (inessivus): *avasa*, *pařśasa*
(*pařsa*: поле), *utumsa* (*utum*: амбаръ), *tarvařsa* (*tarvaz*: серпъ),
орк. *řäřsa* (*řäř*: облако).

Примѣчаніе. Ср. *sa* въ нарѣчныхъ образованіяхъ: *řesa*
(въ концѣ), *kisa* (изъ за), *vakssa* (близъ), *vidřsa* (благодаря),
mařasa (вблизи), *jutksa* (между), *eřsa* (изъ *eřsa*: посредствомъ),
pořsa (изъ *pořsa*: подъ), *kuňksa* (посреди), *řřasa* (на), *ekřsa*
(у, за), *velkřsa* (надъ), *lařksa* (у, около), *keřsa* (изъ *keřsa*: у).
sta (изъ *stz*) для выносительнаго (elativus): *alařasta* (*alařa*:
лошадь), *řiřista* (*řiře*: ухо), *jarmakřta* (*jarmak*: деньги).

Примѣчаніе. Ср. *sta* въ нарѣчныхъ образованіяхъ: *jutksa*
(во время, въ серединѣ), *lařksa* (съ, сверху), *kuňkasta*
(изъ середины), *keřta* (отъ), *eřsta* (отъ, изъ), *řřasta* (сверху).

s (изъ *z*) для вносительнаго (illativus): *modas* (*moda*: земля),
utums, *vńńńis* (*vńńńe*: лѣсокъ).

Примѣчаніе. Ср. *s* въ нарѣчныхъ образованіяхъ: *troks*
(черезъ), *kis* (для), *vakss* (объ, къ), *čřis* (на край), *vidřs*
(прямо въ), *kuňkas* (на середку), *keř* (въ), *vře* (до), *řřas*
(на, поверхъ), *pořmakss* (на дно), *řes* (къ, надо что-нибудь),
poř (въ, подъ), *lařks* (на), *velkřs* (надо что-нибудь), *ekřs* (за
кого-нибудь).

ga, послѣ согласныхъ *ga*, для проносятельнаго (prolativus): *valmava* (*valma*: окно), *veleva*, *karduva* (*karda*: хлѣвъ), *vírga*, *ežemga* (*ežem*: лавка).

Примѣчаніе. Ср. *va*, *ga* въ нарѣчныхъ образованіяхъ: *peva* (по), *kupčava* (посреди), *alga* (подъ), *udalga* (позади), *vidga* (до), *veřga* (выше, повыше), *melga* (за), *peřga* (по), *velkska* (черезъ), *vakska* (по близости), *jutkuva* (между), *lařga* (по).

ks для переносительнаго (translativus): *avaks*, *kudyks* (на домъ), *eldeks* (*elde*: кобыла), *virks*, *veřgezeks* (волкомъ, отъ *veřgez*).

Примѣчаніе. Ср. *ks* въ нарѣчныхъ выраженіяхъ: *meks* (почему), *šeks* (оттого).

v (*ц*, *и* послѣ гласныхъ, *оц*, *иц*, *ей*, *иц* послѣ согласныхъ) для приносятельнаго (lativus): *pakšaц* (въ поле), *veleц*, *viricц*, *kuduц*, *ošoц* (*oš*: городъ), *mastyruц* (*mastyr*: земля).

Примѣчаніе. Ср. *ц* въ нарѣчныхъ выраженіяхъ: *aluц* (подъ), *peц* (на конецъ), *udaluц* (назадъ), *turtuц* (къ), *malaц* (близъ), *peleц* (на сторону), *praц* (по), *kovoloц* (на какую сторону), *vasuц* (далеко), *turtuц* (къ).

ftuma (*ftoma*, *ftime*, *fteme*, послѣ согласныхъ обыкновенно *tuma*, *time*, *toma*, *feme*, изъ *ftzmz*, *fteme*) для изыятельнаго (carnitivus): *alašaftuma*, *praftuma* (*pra*: голова), *saltuma* (*sal*: соль), *pižiništime* (*pižime*: дождь), *joroktoma* (*jorok*: толкъ).

ška для сравнительнаго (comparativus): *pakšaška*, *kudyška*, *saldyrksyška* (*saldyrks*: солонка), *kulakška* (*kulak*: кулакъ), *lomaňška* (*lomaň*: человекъ).

nik (*nek*, *nyk*, *nek*, изъ *nek*) для совмѣстительнаго (comitativus): *kednek pilginič* (*ked*: рука, *pilge*: нога), *kudyčnik* (со всемъ домомъ), *aškyčnik* (*aška*: хомутъ).

Убавжу здѣсь на нѣсколько окончаній, имѣющихъ также падежное значеніе, но сохранившихся только въ нарѣчныхъ образованіяхъ: *a* (послѣ твердыхъ согласныхъ), *e* (послѣ мягкихъ) для обозначенія мѣста: *udala* (сзади), *pele* (на, въ сторонѣ, напр. *obedbele*: на югѣ), *ikič* (передъ); — *č* для обозначенія продолжи-

тельности во времени: *kuvat* (долго), *vet* (ночью), *čit* (днемъ), *vandyj čit* (завтра днемъ); — *t* (а послѣ мягкихъ согласныхъ *f*) означаетъ движеніе съ мѣста: *veři mastyrt* (высоко надъ землею), *mei ġeñeřt* (наотмашь, *keñeřt*: локоть); — *ña* означаетъ время: *teľña* (зимой), *šokšña* (осенью), *vašña* (сначала); — *ne* (послѣ твердыхъ согласныхъ) означаетъ время: *veškañe* (однажды), *řšiškañe* (въ жаркое время), орк. *obetškañä* (въ обѣдъ), *čokšña* (вечеромъ), *kažnyj čine* (каждый день), *teľi kunčkañe* (среди зимы), *kažnyj buřña* (въ каждую бурю), *mazyj bogañe* (въ хорошее время), *eřva veñe* (каждую ночь), *sy godně* (на будущій годъ).

§ 129. О звуковой сторонѣ надежныхъ окончаній. Окончание множ. числа *t* переходитъ въ *ť*, во-первыхъ, послѣ переднихъ гласныхъ и мягкихъ согласныхъ: *alařat*, *veřģest*, *alt* (al: яйцо), по *řilřit*, *veľeřt*, *vet* (*ve*: ночь), *stolřt* (*stol*: столъ), *viřť*, орк. *guřť* (*guř*: змѣя); во-вторыхъ, передъ мягкимъ *ñ* въ окончаніи множ. числа *ne* (*ni*): *avafñiñ*, *alařafñiñiñ*, ср. *avat*, *alařat*.

Примечаніе. Въ *valnyť* (*valně*: словечко), *godněť* (*godně*:

годокъ) и т. п. *ť* явилось еще до отвердѣнія *ni*, *ne* въ *ny*, *ně*.

Окончанія *niñ* (*nen*) дат. ед., *ñiñ* (*ñeñ*) род. мн., *ñiñiñ* (*ñeñeñ*) дат. мн., *ñida* (*ñeda*) отлож. мн., *ñik* (*ñek*) совмѣст. переходятъ въ *nyñ* (*něñ*), *tnyñ* (*tněñ*), *tnyñiñ* (*tněñeñ*), *tnyda* (*tněda*) послѣ твердыхъ переднеязычныхъ согласныхъ (ср. § 69): *kujarnyñ* дат. ед. (*kujar*: огурецъ), *ataksnyñ* дат. ед. (*ataks*: пѣтухъ), *valtnyñ* род. мн., *sazyrtnyñ* род. мн. (*sazyrt*: сестры), *leđksněñeñ* дат. мн. (*leđks*: дитя), *šukurtnyda* (*šukur*: лепешка), *brusnyk* совмѣст. (*brus*: брусъ), *krandaznyk* (*krandaz*: телега).

Чередованіе гласныхъ *i* и *e* въ окончаніяхъ *niñ*—*neñ*, *ñiñ*—*ñeñ*, *ñiñiñ*—*ñeñeñ*, *ñida*—*ñeda*, *ñik*—*ñek*, *řtime*—*řteme* зависитъ отъ гласной предшествующаго слога; если онъ содержитъ *e* или *o*, то является звукъ *e*, а если другую гласную, то звукъ *i* (§§ 107 и 110): съ одной стороны — *řevetñeñ* (*řeve*: овца), *gošñeñ* (*gošt*: гость), *očkñeñeñ* (*očka*: корыто), *stolřeme*, *veľeřřeme*, *čejertñeñeñ* (*čejert*: мышь), съ другой — *avafñiñ*, *kudyñiñ*, *řilģiřřime*, *řiviziñ*, орк. *vāñiñiñ*.

Чередованіе гласныхъ и и о въ окончаніи ftuma — ftoma зависитъ отъ того же; послѣ слога съ о является ftoma, а послѣ слога съ иною гласною и: oštoma, kolostoma (koloz: колось), но ačaftuma, kuduftuma.

О чередованіи окончаній da — dā (dē) сказано выше; оно обычно въ Оркинѣ и почти исчезло въ Сухомъ Карбулакѣ; примѣры dē для Сухого Карбулака указаны въ § 123.

Звонкія согласныя окончаній da и ga переходятъ въ глухія (ta, ka) въ положеніи послѣ глухой согласной въ окончаніи основы (ср. § 68): mēšekta, feveleuksta, počta (вм. počtta), suksta, brusta, řícífta (отъ ожога), čudífta (о текущемъ), paucta (вм. pauctta; pauct: узда); — čudíftka (по текущему), beřekka, kijakska, keřkška, řeřkska (řeřks: мѣтка; по мѣткѣ).

Согласная s въ окончаніяхъ s, sa, sta переходитъ въ с послѣ r, l, n (ср. § 76): čotmarca (čotmar: палка съ круглымъ наконечникомъ), bazarca (bazar: базаръ), vířca, salca (sal: соль), орк. řālca, onca (во снѣ), podvaleta (podval: подвалъ), ukštyřeta (ukštyr: клѣнъ), tolc (въ огнѣ), řidvanc (въ рыдванѣ), mastyrc, ařamarc, řezganc, skalc.

Въ Оркинѣ такой же переходъ s въ с наблюдается послѣ окончаній основы s, š (§ 78): sarasc (въ курицу), vářgisc (въ волка), řívířc (въ лису), lokšca (кнутомъ). — Въ Сухомъ Карбулакѣ слышится долгое s или ss: salmukssa, řessa (řes: вѣсы) řířaukssa (řířauks: ограда), řeřkssa (řeřks: стебель), rudassta, krandassta.

Согласная š въ окончаніи ška переходитъ въ ѣ послѣ r, l, n (§ 76): alčka, skalčka, barabančka. Впрочемъ, въ Оркинѣ и lomańška.

Въ окончаніяхъ tńń, tńńń, tńda согласная t выпадаетъ послѣ всѣхъ согласныхъ, кромѣ r, l, i (§ 46): malaŋksnyń (malaŋks: ближній), řasnyń (raz: разъ), vatrakšnyń (vatrakš: лягушка), řeřksněń, kandyłasnyń (kandylast: гробъ), rotněń, nurnyń (nurt: сани), taratnyń (tarad: сучокъ, вѣтка), robotńíkńda, pastuřńń, роřněń, keřkšněń, čufńń, kńařńń, eřkněń, řířkńń, jarmakńń, očkněń (očka: корыто), řívířńń. — Въ

Оркинѣ *t* можетъ выпадать и послѣ *r*, *l*, *ʒ* (изъ *ʒ*), которыя при этомъ не измѣняются: *skalnuŋ*, *päʒniŋ* (*päʒ*: зубъ), *čäjiŋniŋ*, *užiŋniŋ*, *sazyŋnyde*, *kaŋnyde*, *stoŋnede*, *ʒeʒnede*, *aʒniŋde*, *viŋniŋde*.

Въ окончаніи *ftuma* — *ftoma* согласная *f* вынадается послѣ всѣхъ согласныхъ (§ 48): орк. *vakantuma*, *keŋfemä*, *jarmaktuma*, сухокарб.: *saltuma*, *salmukstuma* (*salmuks*: игла), *jurtuma* (*jur*: корень, домъ), *panartuma*. Но въ Оркинѣ *f* удерживается послѣ *r*, *l*, *ц*, *ʒ*: *viŋfŋmā*, *bojarftuma*, *päŋfŋmā*, *päŋfŋmā*, *panarftuma*, *koŋoŋftoma*. Въ Сухомъ Карбулакѣ при *raŋtuma* является и *raŋstuma*, при *reŋfemä* — *reŋŋfemä* (§ 39).

§ 130. *Замѣчанія о склоненіи нѣкоторыхъ падежныхъ формъ.* Нѣкоторыя падежныя формы могутъ подлежать измѣненію по числамъ и даже падежамъ, получивъ значеніе какъ бы именъ прилагательныхъ: такъ *kuduftuma* (безъ дома) можетъ имѣть значеніе и бездомный; отсюда возможность образовать падежи: *kuduftumuiŋ* (бездомнаго), *kuduftumut* (бездомные); ср. *karist puluftumut* (ихъ лапти безхвостые), *jurtumuks* (бездомнымъ), *syŋ aščiŋ čarkaŋtumut* (они сидятъ безъ шапокъ; возможно и *čarkaŋtuma*). — Равнымъ образомъ отъ *kabaksa*, *keŋkskesa*, *keca*, *ponasa* и т. д. возможно образовать формы множ. числа: *kabaksyt* (а *pastuʒni kabaksyt*, т.-е. въ кабакахъ или въ кабакѣ), *keŋkskeset* (въ браслеткахъ), *kecet* (*jarmakni poroiŋ kecet*: въ рукахъ; впрочемъ, *keca* получило значеніе предлога *y*), *keŋneset* (въ камушкахъ), *keŋneset* (въ сапожкахъ), *čubiŋisyt* (въ шубкахъ), *kudyŋisyt* (въ домочкахъ). — *Kudystuŋ koroŋ* (кормъ изъ дому привезенный или принесенный). — Образованія на *-ks* обозначаютъ матеріалъ, изъ котораго что-нибудь сдѣлано или дѣлается: *kudyks* не только переносительный падежъ отъ *kuda*, но и самостоятельное слово (матеріалъ для постройки дома) и образуетъ формы: *kudykst* и т. п.; ср. *te utumiŋtiŋ vačksaŋŋ pīksykt* (въ этотъ амбаръ сложили матеріалъ для изготовленія веревокъ; *pīks*: веревка).

§ 131. *Объ окончаніяхъ опредѣленнаго склоненія.* По происхожденію своему окончанія опредѣленнаго склоненія представляются указательными мѣстоименіями: *-š*, ср. *še* (тотъ), *-t*, ср. *te*

(этотъ), -не, ср. не (эти). Повидимому, первоначально эти оконча- нія приставлялись только къ формамъ имен. ед. и имен. мн., а также къ формѣ родит. надежа, надежа прямого дополненія: ава-ś, ават-не, аваи-т; впоследствии аваи́т (р. опр.) при аваи́ (р. неопр.) вызвало при аваи́-и́и (д. неопр.) — аваи́т-и́и (д. опр.); а затѣмъ окончаніе -и́т (р. опр.) приставлялось къ окончаніямъ другихъ на- дежей ед. числа, кромѣ, однако, вносительнаго и переносительнаго, не вошедшихъ въ систему опредѣленнаго склоненія. Перечислю окончанія опредѣленнаго склоненія и звуковыя ихъ измѣненія:

ś для имен. ед.: аваś, kudyś, véleś, vazuś (vaz: теленокъ), tolněś (tolnē: огонѣкъ). — Въмѣсто -ś находимъ -с послѣ соглас- ныхъ г, л, н основы: kijalś (kijal: золовка), čaгахманś (čaгахман: градъ), rapaгś (rapaг: рубашка), mastyrś, numulś.

-и́т' для родит. ед.: lapaи́т (lapa: крыло), paksaи́т (paksa: pe- бенокъ), skalyи́т, oftēи́т (ofta: медвѣдь), eldeи́т (elde: кобыла), užiи́и́т, kižiи́т (kiza: лѣто). Замѣчу, что во многихъ другихъ говорахъ соответствующимъ окончаніемъ является -št.

-и́и́и́ (и́теи́) для дательнаго ед.: атаи́и́и́ (ata: старикъ), tar- kaи́и́и́ (tarka: мѣсто), ižiи́и́и́и́, oftēи́и́и́, végezeи́и́и́, véleи́и́и́. Какъ видно изъ примѣровъ, -и́теи́ вмѣсто -и́и́и́ является послѣ слога съ е, о. Въмѣсто и́и́и́ (и́теи́) извѣстно произношеніе и́и́и́ (и́теи́) и и́и́ (и́те): последнее особенно распространено въ Оркинѣ: víiи́и́и́, váliи́и́и́, gorodeи́и́и́, réveи́и́и́.

dynít' (dēи́т) для отложительнаго ед.: prádyи́т, kudydyníт, védeи́т (vé: ночь), sazyrдыи́т, véledēи́т. Въ Оркинѣ, гораздо рѣже въ Су- хомъ Карбулакѣ, послѣ гласныхъ переднихъ и согласныхъ мяг- кихъ является -дѣи́т (dēи́т): roždeи́т, piziimidiи́т, vāfidēи́т, ojmē- deи́т, lomaи́дии́т. Чередование дыи́т (dīи́т) и dēи́т (dēи́т) зависитъ отъ предшествующей согласной: формы съ ё, е являются послѣ слога съ о, е. Въмѣсто дыи́т и т. д. является тыи́т и т. д. послѣ глухихъ согласныхъ основы: kijakstyи́т, mēšēkteи́т, орк. pačal- niktiи́т.

synít' (sēи́т) для вѣстительнаго ед.: goínečasyи́т (goíneča: гор- ница), píłksyи́т, morēsēи́т (mora: пѣсня), ojsēи́т (oj: масло), utum-

су́нѣ. Окончаніе сѣнѣ замѣняетъ су́нѣ послѣ слога съ о, е. Въмѣсто су́нѣ (сѣнѣ) является су́нѣ (сѣнѣ) въ Сухомъ Карбулакѣ послѣ г, л, п, а въ Оркинѣ и послѣ s, š основы: užírcyúŋt, umárcyúŋt, lomańcyúŋt, орк. pājiĺcyúŋt (pājil: ножъ), орк. kijakseyúŋt, pikseyúŋt, kākšcyúŋt.

stýnŋt (stѣnŋt) для выносительнаго ед.: turvastyúŋt (turva: рыба), kilijstyúŋt (kilij: береза), sazyrstyúŋt, teiŋerńestēnŋt (teiŋerńe: дочка), sudystyúŋt (suda: носъ). Окончаніе stѣnŋt замѣняетъ styúŋt послѣ слога съ о, е. Въмѣсто styúŋt (stѣnŋt) является, но далеко не постоянно, ctyúŋt (ctѣnŋt) послѣ г, л, п: vírctyúŋt, numulctyúŋt, šovonctēnŋt.

vanŋt (gańt) для проносительнаго ед.: valmavańt, pakšavańt, tropeńevańt (tropeńe: тропинка), meščevańt (mešče: грудь), kardazgańt, kalgańt, vírgańt, sadgańt. Послѣ глухой согласной основы вмѣсто gańt находимъ kańt: kijakškańt, keŋkškańt.

ksyúŋt (ksѣnŋt) для переносительнаго ед.: примѣры недостоверны; сухокарб. védeksēnŋt.

ftumunŋt (ftomońt) и ftiinińt (fŋemeńt) для изъятельнаго ед.: kiskaftumunŋt, kuduftumunŋt, piŋyrfŋiinińt, tikšifŋiinińt, oŋfŋemeńt. Въ Оркинѣ вмѣсто ftumunŋt находимъ ftymunŋt: sodamyftymunŋt, matkaftymunŋt. Окончанія ftomońt, fŋemeńt имѣютъ мѣсто послѣ слога съ о, е. Окончанія fŋiinińt (fŋemeńt) употребляются послѣ переднихъ гласныхъ и мягкихъ согласныхъ. Послѣ согласныхъ употребляются окончанія tumunŋt и т. д., но въ Оркинѣ послѣ г, л также ftymunŋt: sazyrtumunŋt, saltumunŋt, орк. sazyrftymunŋt.

škańt для сравнительнаго ед.: Vanaškańt (съ этого Ивана).

-tńe (tně) для именительнаго мн.: šorańtńe, lorańtńe (lora: листъ), tulańtńe (tula: гвоздь), numultńe, skaltně, morěńtńe. Окончаніе tně находимъ послѣ твердой передненёбной согласной основы. Звукъ t (t) въ окончаніяхъ tńe (tně) между согласными выпадаетъ: pastuŋtńe, řeŋkńe, teńtńe, gošńe, vasně, véřgesńe, tuŋaŋksńe (tuŋaŋks: поросенокъ), bratńe, ruŋsně (русские). Въ Сухомъ Карбулакѣ t удерживается послѣ г, л: sazyrtńe, skaltně, ortńe, въ Оркинѣ оно выпадаетъ, но г, л удерживаются глухими: skaŋtně, sazyŋtně, umańtńe, рядомъ и skaŋtńe; въ Оркинѣ при äŋtńä (дѣти) также äŋtńä.

Определенное склонение не имѣетъ особыхъ формъ для другихъ падежей множ. числа; формы на -tíin, -tíinín, -tíinda въ род., дат., отлож. множ. числа относятся, какъ мы видѣли, къ склоненію неопределенному, хотя онѣ и образованы отъ основы на -tíe, являющейся въ имен. падежѣ множ. числа склоненія определеннаго. — Въмѣсто падежей ед. числа вносительнаго и приносительнаго въ определенномъ склоненія употребляется дательный.

§ 132. *О формѣ звательнаго падежа.* Имена, обозначающія лица, могутъ образовывать особую звательную форму на -aĭ и -kaĭ. Такъ находимъ: dugaĭ (duga: сестра), rafaĭ (rafa: старшая сестра), tataĭ (tata: отецъ), jalgaĭ (jalga: другъ), suvaĥaĭ (suvaĥa: сваха), rodĭnaĭ (rodĭna: родственникъ), pokšcaĭ (pokšca: дѣдъ), ratušaĭ (ratuša: старшая сестрица), Kuĭaĭ (Kuĭa: Акулина), uĭaĭ (uĭe: братниина жена), afkaĭ (afka: матушка), avai, babaĭ, ratkaĭ, tatkaĭ, eĭkaĭ (eĭde: дитя), avakaĭ, odavakaĭ (odava: мачеха), tatakaĭ, dočakaĭ, tĭřakaĭ (кормилецъ), eĭdakaĭ, pokšcaĥaĭ, řaĭakaĭ (řaĭa: старшій братъ), koĭmakaĭ (кормилецъ), jalgakaĭ, oĭakaĭ (oĭa: душа).

§ 133. *О звуковой формѣ основы существительныхъ.* Основы именъ существительныхъ различаются по своему окончанію: 1) основы на а (не измѣняющееся и въ косвенныхъ падежахъ): ава, афа, moda (земля), koĭna (лобъ), řĭa, kšna (ремень); 2) односложныя основы на е (орк. е и ĭ) и на i: ve, ře, орк. řä (конецъ), ĭi, ki (дорога), kši (хлѣбъ), kšni (железо), řši (жаръ); 3) основы на согласную, на ĭ, ě, ŭ, и на гласныя α, ε. Эти послѣднія основы въ свою очередь дѣлятся: а) на основы, оканчивающіяся въ имен. падежѣ на неслоговые звуки — твердые или мягкіе: atakš (пѣтухъ), oš (городъ), kocet (полотно), řĭost (крестъ), sagaz (курица), loĭ (снѣгъ), kšnaĭ (горохъ) — řaĭs (зыбка), tĭřušnik (копейка), řiř (лѣсъ), řyřil (мясо), řed (вода), орк. řeĭ (рѣка); б) на основы, оканчивающіяся въ имен. падежѣ на -a послѣ твердой согласной и на -e (-ä) послѣ мягкой, причемъ эти а, е восходятъ къ звукамъ редуцированнымъ, α, ε: kuva, tuva (свинья), čufta (дерево), olga (солома), řura (хлѣбъ) — eĭde, oĭĭe, aĭĭe (золотка), řiře (гумно), eĭde, řiřiře

(лисячка), *ataksške* (шѣтушокъ); вм. -*še* послѣ твердой передне-небной согласной основы находимъ -*né*: *tolné*, *sarazné* (курочка), *baranné* (барашекъ).

Основы на гласныя полного образованія во всемъ склоненіи не измѣняютъ гласной основы: *moda*, *modań*, *modaś*, *modada*, *modastyńt*, *modatńe*; *Kiń*, *Kit*; *pe*, *peńeń*, *peđa*, орк. *řä*, *řäńiń*, *řäďä*. Къ основамъ на *i* относится нѣсколько многосложныхъ словъ, а именно сложенные съ *či*: *bednojči* (бѣдность), *skupojči* (скупость), *agašči* (бѣдность). — Что касается основъ на гласныя неполнаго образованія и на неслоговые звуки, то нѣкогда тѣ и другія основы различались рѣзче, чѣмъ въ позднѣйшую эпоху жизни языка, когда гласныя неполнаго образованія исчезали изъ произношенія при стеченіи благопріятныхъ условій; особенно благопріятствовало исчезновенію гласной неполнаго образованія положеніе въ концѣ слова; поэтому рядъ словъ, оканчивающихся на согласную въ имен. ед., можетъ быть отнесенъ по происхожденію къ основамъ на гласную неполнаго образованія. Иногда находимъ параллельныя образованія и въ современномъ языкѣ: *nişuł* орк. (заяць), при *nişuła* (въ Сухомъ Карбулакѣ только *nişul*). Во многихъ косвенныхъ падежахъ видимъ выпаденіе гласной, являющейся въ имен. пад. въ видѣ *a* или *e*: *tunńiń* при *tunda*, *olkńe* при *olga*, *pańkt* при *pańga*. Основы на неслоговые звуки и на гласныя неполнаго образованія имѣютъ то общее между собою, что представляютъ одинаковыя гласныя передъ падежными окончаніями: въ основахъ на согласную эти гласныя, восходящія къ гласнымъ неполнаго образованія *α* и *ε*, представляются вставными гласными, явившимися для устраненія тѣхъ или иныхъ неудобно-произносимыхъ группъ согласныхъ; въ основахъ на гласныя неполнаго образованія эти гласныя оказываются старыми гласными, сохранившимися благодаря частью неудобно-произносимымъ группамъ согласныхъ, а частью благодаря разнымъ другимъ условіямъ. Разсмотримъ ближе эти «бѣглыя» въ однихъ, устойчивыя въ другихъ основахъ гласныя. — Названныя основы имѣютъ всегда подобную гласную, во-первыхъ, передъ оконча-

ниемъ и въ род. ед., ит въ род. опред., итинъ въ дат. опред.: jarmak — jarmakyń, jarmakyńt, jarmakyńtin; mešek — mešekén, mešeként, mešekéntén; sazyr — sazyryń, sazyryńt, al — alyń, sur (палець) — suryń, mact — mactyńtin, ksnaŋ — ksnavuń, šupaŋ — šupavuńt, narod — narodén, loŋ — lovoń, porog — porogońt, počt — počtén, řiviz — řivizin, šežgan — šežganyń, орк. vārgiz — vārgizyń, vīr — vīrin, kardaz — kardazyń, kuda — kudyń, čufta — čuftyń, teŋe — teŋén, utum — utumyń, и т. д.; во-вторыхъ, передъ окончаніемъ ц (ü) въ приносительномъ падежѣ: jarmakuŋ, mešekoŋ, beŋekeŋ, Kuźneskejeŋ, орк. vāliŋ, veŋeŋ, keŋkšeŋ (къ дверп), gorodoŋ, mastyrŋŋ, ošoŋ, kaluŋ. Передъ окончаніемъ š въ им. ед. опред. склоненія наличность соединительной гласной въ Оркинскомъ нарѣчіи обязательна, а въ Сухокарбулацкомъ эта гласная иногда опускается: kockés, orés, tolés, jamús, šupavuś, ksnavuś, oroŋoś, klokoś, popoś, veŋeś, uziŋis, syviliś; сухокарб.: šupaŋś, ksnaŋś, Ščerbatuŋś, teŋś, bednėjś, mačiŋś, nřidiŋś, šeŋeŋś, portnoŋś, teŋneŋś, tataré, Oprakśiné, ośolé, aŋgyré, bojaré, stulé, numulé, panaré, čaraŋmané, mastyré, laguné, čuguné, koromś, syvilié (итакъ послѣ ц, r, l, n, m, но также: durakś); въ переносительномъ сухокарб. и орк.: jarmakyks, mešekėks, čeŋ (лучина) — čeŋeks, gośt — gośteks, pop — popoks, krandazyks, veŋgezeŋks, сухокарб. jondolks (при jondolöks), aŋgirkks (при aŋgyryks), křeśjankks, panarkks, rusks (отъ ruз: русскій), gubernatyŋks; въ орк.: lomaŋks (сухокарб. lomaŋks и lomaŋiŋks), bojarkks, řisyŋks, učiŋilks. Передъ окончаніемъ сравнит. падежа -ška соединительная гласная обязательна только послѣ согласныхъ s, z: kardazyška, saldyrksyška, časyška; но въ Сухомъ Карбулакѣ известны и образованія: kardajška, sarajška, восходящія непосредственно къ kardazška, sarazška, ср. kulakška, čarka krukška, lomaŋška, jarmakška.

Всѣ остальные окончанія приставляются къ основѣ безъ соединительной гласной. Если тѣмъ не менѣе мы находимъ передъ ними соединительныя гласныя, то, кажется, только отъ основъ, оканчивающихъ на а, е въ именительномъ, почему можно

думать, что гласная эта перенесена изъ имен. надежа. Какъ общее правило можно выставить, что гласная, появившись въ имен. падежѣ ед., удерживается и въ прочихъ падежахъ: *pula* — *pulysa*, *pulyda*; *ura* (шило) — *urya*, *uryda*, *mora* (пѣсня) — *morèt*, *morèda*; *tele* — *teleñeñ*; *morama* — *moramuda*, *vírñe* — *vírñis*, *pile* — *pilista*, *pilisa*, *pilida*, орк. *vāle* — *vālis*, *vālidā*, *vāliva*, *vāliñiñ*; *vaša* — *vašyt*, *vašyda*, и т. п. Напротивъ, слова, оканчивающіяся въ имен. на согласную, образуютъ все надежи, кромѣ отмѣченныхъ выше, безъ соединительной гласной: *vír* — *vírca*, *vírda*, орк. *vírdā*; орк. *vād* — *vāca*, *vāttā*; *ríviz* — *rívijis* (въ лису), *rudaz* — *rudajs* (въ грязь), *morož* — *morožsta* (въ морозъ), *utum* — *utumsta*, *ukštyr* — *ukštyrcta*, *stol* — *stolñeme*, *oš* — *oška*, *oštoma*, *ošta*; *vajgil* — *vajgilca*, *sazyr* — *sazyrda*, *sazyrga*, *sazyrnyñ*, и т. д. — Но рядомъ находимъ и много исключеній, а именно видимъ опущеніе гласной, являющейся въ окончаніи именительнаго ед.: *pilge* — *pilks*, *pilksa*, *pilkta* (и *pilgida*), *lokša* — *lokša* (и *lokšesa*), *para* — *parca*, *pare* (но *paryda*), *karda* (хлѣвъ) — *karca* (и *kardysa*), орк. *kart* (хлѣва), *šelñe* — *šelmsa*, *šelñt* (орк. *šalñit*), *kuda* — *kuca* (и *kudysa*), *kudga* (при *kuduva*), *leŋge* — *leŋksa* (лыкомъ), *čoka* — *čoksa* (и *čokosa*), *tešče* — *tešča* (звѣздами), *tombalanga* — *tombalangksa*, *čufta* — *čufsta*, *čupsa*, *čups*, *žepa* — *žepsta*, *žeps*, *kurga* — *kurks*, *paŋga* — *paŋks*, *eŋke* — *efks*, *pešče* — *pešcs* (за орѣхами), *aška* (хомутъ) — *aška* (и *aškyda*), *komora* — *komorca* (горегями, и *komorèsa*), *parga* (кузовъ) — *parka*, *kalma* (могила) — *kalms*, *eŋde* — *eŋca*, *eŋc*; *eska* (гвоздь) — *esksta*, *esksa*, *ejde* (дѣтя) — *ejt*, *pižime* (дождь) — *pižimñime* (при *pižimñiñime*), *latka* (оврагъ) — *latkt*. Особенно послѣдовательно опущеніе гласной въ отглагольныхъ существительныхъ на *ma*: *suskumda*, *kortamsa*, *peŋikulums*, *orožjams*, *putumsta*, *arñimsta*, *čavumsta*, *molemsta*, *suñdirgadumsta* (въ сумеркахъ), *kalmamga*, *jumamga*, *agamga*, *vedeñbrams*.

§ 134. Сдѣлаемъ нѣсколько замѣчаній относительно измѣненія конечныхъ согласныхъ основъ передъ падежными окончаниями. Согласныя *z*, *ž* передъ *t* переходятъ въ *s*, *š*: *ost*, *veŋgest*,

kolost, sarast, čuvašt, kukušt, vaspnē; dt переходитъ въ tt: ketf, gorōtt, rott, gott; nt переходитъ въ tt: sažytt, atamatt, dokumett, čigatt, vakatt, karčagatt, tarakatt, saraxatt, kresjatt, studettne, vagott, lomatiē; но рядомъ и vakant, xožaint, sažunt, а также въ односложныхъ: ont, čant (но въ Оркинѣ: ott, čatt); въ pant, pont nt удерживается, ибо t замѣнило dt; gt переходитъ въ kt: olkt, орк. pāḡkt, pīlkt; и передъ t переходитъ въ f: loft (снѣга), čuft, karft, teft, keft, šupaft, ulaft; j въ Оркинѣ передъ t переходитъ въ ĵ: pāĵt, sulĵt, valĵit. Сочетанія zs, ss, zš, sš переходятъ въ ĵs, ĵš: tarvaĵsa, krandaĵsa, kardajs, laĵsta, rudaĵstynt, moroĵsta, riviĵs (рядомъ krandassta, rudassta, lassta), laĵška, saraiška, kardaiška. Въмѣсто gs находимъ ks: ostroks, paḡks. Звукъ f слова čufta является въ видѣ ц передъ s въ вмѣстительномъ и вносятельномъ падежахъ: čuḡsa, čuḡs. Мягкія губныя и средненёбныя отвердѣваютъ передъ твердыми окончаниями: ežemga, beřeksas, rozbojnikta. Сочетанія ds, ts переходятъ въ c: kesa, vesa, mēs, mēs (къ черенку); въмѣсто c подъ вліяніемъ аналогіи tc: keřsa (шкурой), но kesa (рукой). Въмѣсто ščt находимъ št: vēšt (вещи), řešt (орѣхи). Сочетаніе tt замѣняется сочетаніемъ čt: kečteme (безъ рукъ; но keřteme: безъ шкуръ, подъ вліяніемъ keč).

§ 135. Образцы склоненія неопредѣленного и опредѣленного.

Неопредѣленное склоненіе.

Единств. число.

Им.	moda	pīle	keḡ
Род.	modaḡ	pīlḡ	keḡeḡ
Дат.	modaḡiḡ	pīlḡiḡ	keḡeḡeḡ
Отлож.	modada	pīlida ¹⁾	keḡda ²⁾
Вмѣст.	modasa	pīlisa	keḡsa
Вынос.	modasta	pīlista	keḡsta
Внос.	modas	pīlis	keḡs

1) Орк. pīlida. 2) Орк. keḡda.

Прѣнос.	modava	řiliva	kemga
Перенос.	modaks	řiliks	kemks
Изъят.	modaftuma	řiliftimc	kemteme
Прѣнос.	modaŋ	řiliŋ	kemeŋ
Сравнит.	modaška	řiliška	kemeška
Совмѣст.	modaňik	řiliňik	kemňek

Опреѣленное склоненіе.

Единств. число.

Им.	modaś	řiliś	kemeś
Род.	modaňt	řiliňt	kemeňt
Дат.	modaňtiň	řiliňtiň	kemeňteň
Отлож.	modadyňt	řilidyňt ¹⁾	kemďeňt ²⁾
Вмѣст.	modasyňt	řilisyňt	kemsěňt
Вынос.	modastyňt	řilistyňt	kemstěňt
Прѣнос.	modavaňt	řilivaňt	kemgaňt
Изъят.	modaftumuňt	řiliftimiňt	kemtemeňt
Сравнит.	modaškaňt	řiliškaňt	kemeškaňt

Неопреѣленное.

Опреѣленное.

Множ. число.

Им.	modat	řilit	kemf	modatě	řilitě	kemťe
Род.	modatěiň	řilitěiň	kemťeieň			
Дат.	modatěiňiň	řilitěiňiň	kemťeieňiň			
Отл.	modatěida	řilitěida ³⁾	kemťeida ⁴⁾			
Прѣнос.	modatěiva	řilitěiva	kemťeieva			

1) Орк. řilidyňt. 2) Орк. kemďeňt. 3) Орк. řilitěida. 4) Орк. kemťeida.

Склоненіе прилагательныхъ, причастій и числительныхъ.

§ 136. Имена прилагательныя, когда употребляются не въ качествѣ атрибута, склоняются какъ существительныя. Напр. štapa (голый): štapuń, štapuńń, štapuda, štapusta, štapuva, štapuška, štapuks, štapuftuma, множ. štaput, štapuńńń, štapuńńńń, štapuńńda; para (хорошій) — paryń, paryńń, paryda, parysta (или parcta), parys (или parc), paruva, paryška (или parčka), paryks (или parks), partuma, part, partnyń, partnyńń, partnyda.

Такъ же склоняются причастія на уї (ej) и її (ej): kulyj, (умирающій), moļej (входящій), kortej (говорящій), kirdij (держащій): kulyjń, moļejń, kortejń, kirdijń и т. д. Также причастія на -ft, когда имѣютъ значеніе существительныхъ: tuś vėdeń žudifka (пошелъ по теченію воды), daļ mekeņ maksufńń (дай назадъ отданныя).

Такъ же склоняются числительныя: vejke (одинъ), vejkeđa, vejkeđa, vejkes, vejkeška, vejkefteņe; kolma (три) — kolmoń, kolmoņń, kolmoftoma и т. д.; kafta (два) — kaftyń, kaftyftuma и т. д.; keņeń — keņeņń, keņeņńń, keņeńda, keņeńca, keņeństa, keņeńc, keņeńčka, keņeńteņe; komś — komseń, komśńeń, komśsa, отл. komšta, вынос. komśsta, пронос. komška, сравн. komśška, изъят. komšteņe; формы vejkeń-vejkeń, kaftyń-kaftyń имѣютъ значеніе: по одному, по два; vejkeņ значить сразу, kaftuņ — надвое.

Порядковыя числительныя, какъ vašin, vašinće, omboće, kolmoće, šišinće, keņeńće, komseće и т. д., также подвергаются склоненію: vašin (vašinće) образуетъ: vašinćń, vašinćńń, vašinđa (vašinćida), vašinca (vašinćisa), vašincta (vašinćista), vašinčka (vašinćiška), vašinğa (vašinćiva), vašinćtiņe.

Отмѣчу соединеніе числительныхъ съ личными мѣстоименіями: vejkeņek (мы одни), kaņņik (мы оба), kaņņiņk (вы оба), kolmoņek (мы трое), kolmoņeņk (вы трое). Въмѣсто -st въ 3 л. мн. находимъ sk: kaņņisk (они оба), kolmoņesk, űlińisk, vejksėņesk.

Склоненіе именъ, соединенныхъ съ притяжательными
мѣстоименіями.

§ 137. Для опредѣленія отношенія того или другого предмета или дѣйствія къ лицу, названіе предмета или дѣйствія можетъ принимать за собой сокращенныя формы личныхъ мѣстоименій. А именно для опредѣленія принадлежности или ближайшаго отношенія къ 1-му лицу ед. присоединяется окончаніе -m (ср. мой) въ имен. пад. ед., окончаніе -n въ прочихъ падежахъ ед. и мн. ч.; ближайшее отношеніе къ 1-му лицу множ. выражается окончаніемъ nuk (ср. mi-nik: мы); ближайшее отношеніе ко 2-му лицу ед. — окончаніемъ t (ср. toi: твой); ближайшее отношеніе ко 2-му лицу множ. — окончаніемъ ŋk (ср. tynk: вы); ближайшее отношеніе къ 3-му лицу ед. — окончаніемъ -za для имен. падежа и -nza для прочихъ падежей (ср. sonza, sonza: его); ближайшее отношеніе къ 3-му лицу множ. ч. — окончаніемъ -st (ср. synct изъ synst: ихъ). Отмѣчу, что -za (-nza) въ нѣкоторыхъ словахъ не вносятъ значенія притяж. мѣстоименія 3-го лица: čiza значитъ солнце, veza — ночь; въ Оркинѣ: koŋ išta vānzylapks (ночью) tutada? Ср. еще vešeŋzeza въ значенія всего: vešeŋzezy šišim ulinik (насъ было всего семеро).

§ 138. Названныя окончанія подвергаются слѣдующимъ измѣненіямъ. Окончаніе -m смягчается, переходитъ въ m̄, подъ вліяніемъ предшествующей гласной передняго ряда: avam, no rīim̄, velem̄, kijalnuim̄ (непосредственно изъ kijalnim̄); другія окончанія не подвергаются подобному смягченію: avat и rīit̄, velet, kijalnyt, rīin̄k, veŋk. Впрочемъ, въ индивидуальномъ произношеніи употребляются и смягченныя окончанія t, ŋk при указанныхъ условіяхъ: vīin̄k (Оркино); такія смягченныя окончанія свойственны многимъ эрзянскимъ говорамъ. Въ Оркинѣ весьма обычно произношеніе съ m в м. m̄: šuim̄, ādīm̄, alim̄. Чередованіе nuk съ nēk зависитъ отъ предшествующей гласной; о и е въ предыдущемъ слогѣ обуславливаютъ появленіе nēk: avanuk, rīinuk, но veŋenēk, kogomōnēk; вмѣсто nuk (nēk) неиз-

вѣстно *ńik* (*ńek*) въ положеніи за гласными передняго ряда, ср. такое *ńek* во многихъ другихъ эрзянскихъ говорахъ. — При -пза-извѣстно и произношеніе -пза.

§ 139. Названныя окончанія присоединяются къ основамъ на гласныя полнаго и неполнаго образованія непосредственно; послѣднія подвергаются измѣненіямъ подъ вліяніемъ какъ гласныхъ предшествующаго слога, такъ и сосѣднихъ согласныхъ; *α* переходитъ въ *y*, *u*, *ě*, *o*, *ó*: *skalyn*, *kudum*, *ćokot*, *olgót*, *oftěza*; *ε* переходитъ въ *i*, *e*: *řiriń*, *řelest*, *ojest* (ср. §§ 107 и 110). Къ основамъ на согласныя названныя окончанія присоединяются при помощи соединительной гласной *α* или *ε*, подвергающейся соотвѣстственнымъ измѣненіямъ: *bratum*, *sazyřyt*, *valynza*, *kařist*. Соединительная гласная не можетъ быть выпущена: формы какъ *kedza* (*ķedzě*), *sazyřza* (*sazyřzo*) въ изслѣдуемыхъ говорахъ неизвѣстны. Ср. *jarmakyt*: твои деньги, *jarmakt*: деньги. Вставка гласной послѣ окончанія вносительнаго падежа дѣлаетъ возможнымъ отличить его отъ вмѣстительнаго, въ виду того что окончаніе *s* вносит. падежа переходитъ въ *z*: *kudyzynza*, *ķeřezėnza*; отъ краткихъ формъ того же падежа, какъ *kuc*, *ķec*, поэтому не образуется форма съ мѣстоименнымъ окончаніемъ.

§ 140. Впрочемъ, присоединеніе указанныхъ окончаній къ согласнымъ можетъ имѣть мѣсто вообще только въ формѣ именительнаго единственнаго; падежи, оканчивающіеся на согласную, не принимаютъ этихъ окончаній: поэтому, напр., отлож. *kudydyn*, вмѣст. *kudysyn*, выносит. *kudystyn*, внос. *kudyzyn*, пронос. *kuduvan*, сравн. *kudyřkat*, но отъ род. *kudyń*, дат. *kudyńiń* формъ съ мѣстоименіями притяжательными не образуется. Им. мн. образуется путемъ присоединенія окончаній *n*, *t*, *nyk*, *ńk*, *пза*, *st* къ основѣ: *kudyn* (мои дома), *kudyt* (твои дома), *kudynyk* (наши дома), *kudynk* (ваши дома), *kudynza* (его дома), *kudyst* (ихъ дома). Только окончанія *пза* и *st* присоединяются и къ согласнымъ падежнымъ окончаніямъ: *alařań-пза* даетъ *alařanza* въ род.; отсюда образуется форма дат. падежа съ присоединеніемъ окончанія *-řiń*: *alařanzařiń* даетъ *alařanctyń*

или *alašanstyń*; *alašan-st* даетъ *alašast*; отсюда образуется форма дат. пад. съ присоединеніемъ окончанія *-fiń*: *alašast-fiń* даетъ *alašastyń*. Отмѣтимъ, что всѣ формы, образованныя посредствомъ указанныхъ окончаній (кромѣ однако формъ на *-m*), имѣютъ значеніе не только единств., но и множ. числа.

§ 141. Приведу примѣры для существительныхъ съ притяжательными мѣстоименіями.

Первое лицо единств. числа (мой, моя).

Имен.: *modam*, *ďedam*, *ćoran*; сухокарб.: *skalum*, *uřazum*, *lazum*, *ataftum*; орк.: *skalym*, *sudym*, *utymym*, *kardazym*; сухокарб.: *ozom*, *pondom*, *końovom*; орк.: *końovom*; сухокарб.: *keřem*, *řekeřem*, *kutńirim*, *ařinim*; орк.: *uřirim*, *rořem*, *řevem*, *teńřem*, *tăřřirim*, *křim*.

Слова на *-ma* образуютъ форму косв. надежа (родительнаго) на *-man* или *-mun*: *syř moń gundamun* (идутъ, чтобы взять меня); *karińř keřkřinemun* (начнутъ спрашивать меня).

Отлож.: *avadyń*, *vazdyn*, *krandazdyn*, *brattyn*; сухокарб.: *vedńeděn*, *řilidyń*, *řiridyń*; орк.: *uřirdin*, *řiridin*.

Вмѣст.: *pulysyn*, *alašasyn*, *śedejsěn*, *kecěn*, *panarcyn*, *meřcěn* (на моей груди), *řirisyn*, *kucyn*.

Вынос.: *skalstyn*, *ćamastyn*, *řilistyn*, *onctěn*, *krandajstyn*, *sactyn*, *řepstěn*.

Вносят.: *řřazyn*, *kurgyzyn*, *mukuryzyn*, *noftazyn*, *keďezěn*, *řekezěn*, *eřezěn*, *kutńirizyn*, *řirizyn*, орк.: *řalńizyn*, *řepežan*.

Пронос.: *pakřavan*, *řilřivan*, *kurguvan*, *řelavan*, *kardazgan*, *sadgan*, *kudgan*, *kijakskan*.

Имен. множ.: *bratyn*, *utumun*, *prakstan*, *jalgan*, *uřvan*, *ćoran*, *sazyryn*, *řulyn beken* (мои внутренности), *goděn*, *orćamun*, *řeřteřen*, *řeřģen*, *umařin*, *uřirin*.

§ 142. Второе лицо единств. числа (твой, твоя).

Имен.: *alařat*, *řřat*, *pakřat*, *valyt*, *sadyt*, *kudyt*, *bratyt*; *ćokot*, *potmot*, *olģet*; *řevet*, *řirit*, *keřet*, *kořuřet*, *ojet*, орк. *văđit*, орк. *ăđit*, орк. *valģiit*.

Косв. падежъ (родительный): *karman véčkemat, tonaftumat, andumat, karmé nařgamut, syń varčamut.*

Отлож.: *skaldyt, vařdyt, pakřadyt, sattyst, čudikilkstyt, kijakstyt*; орк.: *vířđit, mĩřđidit, čerđet, řidit*; сухокарб.: *řifidyт, keřtět.*

Вмѣст.: *kudysyt, palkasyt, vířcyт, surecyт, čovońcět, řelmsět, kečět, řukurecyт, řilisyt, řilksyt*, орк. *kijakscyt.*

Вынос.: *kudystyt, věđňestět, řińistyt, oncět, řrastyt*, орк. *kyrgastyt, mactyt* (изъ твоего выхода), *krandařstyt.*

Вносит.: *krandazyт, tarkazyт, řicazyт, řuryzyт, andumazyт, ejđezět, meřezět, řeperezět.*

Пронос.: *kurguvat, řelavat, řilřivat.*

Сравният.: *kudyřkat, řilřisurčkat.*

Имен. множ.: *azyryт, bratyт, řulyт řeket, keđet*, орк. *pologöt, орк. řalmit.*

§ 143. Третье лицо единств. числа (его, ея).

Имен.: *avaza, sazyryza, skalyza*, орк. *řařřiriza*; сухокарб.: *čokoza, obrokoza, koromoza, kijalyza, pulyza, sarazyza, kardazyza, řřostěza, počtěza; řijiza, řińiza, сухокарб. vajřiliza; řeńeza, řeńeza, řeńeza* (облегчение, польза), *sonzy řajimazy možna.*

Родит.: *avanza, řabranza, řenza, řařanzy avanza, brovanza; řilřinza, sazyrynza, roděńza, komorěńzy poc, kundamunza, řtamunza, věřenza.*

Дат.: *řalganctyń, ojanctyń, babanctyń, avanctyř, nučkanctyń, řeřřeńenctěń, mĩřđinctyń*; орк.: *řalgansty, řodamunsty, řařřirinsty, řařansty, čorěńenstě.* Образуется, кажется, только отъ одушевленныхъ.

Отлож.: *gořadynza, afkadynza, kulumadynza, сухокарб.: řečđenza, ředněřidynza*, орк.: *řednyřidinza, umarđinza, syřilđinza.*

Вмѣст.: *řřasynza, řopasynza, řijsynza, pulyńisynza, keńčěńza, řeřsěńza, řeksěńza, řanarčynza, kurksynza*, орк. *lokšěńza.*

Вынос.: *kirgastynza, uđimstynza, řovařastynza, řuimstynza, kuctynza, kectěńza, očkstěńza, krandařstynza.*

Вносит.: tarkazynza, pooskazynza, prázynza, pílgizynza, samuzynza, kudyzynza, elezenza, kořonézénza, žeřezénza, орк. šálmizynza, kedezénza.

Пронос.: kijavanza, lugavanza, vírganza, орк. řejganza, сухокарб. kirgavanza.

Сравнит.: kudyškanza.

Имен. мн.: alašanza; орк.: řāṅṅinza, řāinza; sazyrynza, šabranza, sakalynza, keménza, орк. pológónza.

§ 144. Первое лицо множ. числа (нашъ, наша).

Имен.: luganyk, turbanyk, psakanyk, šabranýk, vīnanyk, šurynyk, kudynyk, řilīnyk, орк. vāřinyk, vīřinyk, oṛṁéněk, poponěk, koromoněk, solodéněk (солодъ).

Косв. падежъ (родительный): andumanyk, suvařtymanyk.

Отлож.: kudydynyk, орк. kšidīnyk, орк. ksnařdéněk, šukyr-dynyk, jamdynyk.

Вмѣст.: kudysynyk, орк. vāřisynyk, орк. řřařsynyk (въ нашихъ умахъ), sasynyk.

Вынос.: kudystynyk, oneténěk, орк. kuctynyk, vīřctynyk.

Вносит.: kořazynyk, kudyzynyk, sadyzynyk, žeřezéněk, орк. vāřizynyk.

Пронос.: kuduveryk, pakšavanyk, řřavanyk, pílgivanyk, sadganyk, krandazganyk.

Сравнит.: kudyškanyk.

Изъят.: sodamuftumynyk, kuduftumynyk.

Имен. мн.: ortanyk, jarmakynyk, kiskanyk, atamařinyk, kedéněk, řilṅinyk, орк. šādiīnyk, орк. šālmīnyk.

§ 145. Второе лицо множ. числа (вашъ, ваша).

Имен.: paksařk, modařk, řařařk, oṛṁeřk, sodamuřk, mořořk, kiřiřařk.

Косв. падежъ (родительный): andumařk.

Отлож.: kudydyřk, skaldyřk, alašadyřk, орк.: atamařdīřk, koṛṁedeřk, řeředeřk, vīřdīřk.

Вмѣст.: řřeřsēřk (на умѣ у васъ), kudysyřk.

Вынос.: kudystyřk, kardajstyřk, орк. kuctyřk, onetēřk.

Вносит.: *lugazyŋk, kardyzyŋk*, опр. *utymyzyŋk, mešékézəŋk, zépežəŋk, bočkazyŋk, prázyŋk, vednézəŋk, berekezəŋk*.

Пронос.: *kuduvəŋk, krandyzgaŋk*.

Сравни.: *kudyškaŋk*.

Изъят.: *sodamuftymyŋk, tikšyftimŋk*, опр.: *bojarftymyŋk, kudyftymyŋk, stražniktimŋk*.

Имен. мн.: *sazyryŋk, kudyŋk*, опр. *šalimŋk, jarmakyŋk, piriŋk*.

§ 146. Третье лицо множ. числа (ихъ).

Имен.: *modast, fatast, ružyjast, dedast*, опр. *täŋtirist*, опр. *välíst, rodést, tevést, ejdest, sazyryst, melest*.

Косвенный падежъ (родительный): *udumast, palčimast, terde-mast, sasamust, vačkamust*.

Дательный: *sazyrysty, opр.: fatasty, äjdisty, čorasty, čorè-ñestè, starystasty, ufadnikisty*. Образуется, кажется, только отъ одушевленныхъ.

Отлож.: *kudydyst, sajimadyst, pandydyst* и опр. *pantyst*, опр. *pulftyst*, опр.: *keffest, pilktist, roždest, révedest*.

Вмѣст.: *kudysyst, melčest*.

Вынос.: *kudystyst, čistyst*, опр. *välístyst*, опр. *utymstyst, ploščecstèst, mešekstèst*.

Вносит.: *prazyst, melezèst, kedèzèst, pilgizyst, čotnazyst* (въ ихъ контору), *virizyst, brudizyst*, опр. *välizyst*.

Пронос.: *telavast, pilgivast, krاندazgast, vedgast, zépevast, virgast*.

Сравни.: *kudyškast*.

Изъят.: *kuduftumust*, опр.: *alašaftymyst, sodamyftymyst*.

Имен. мн.: *valmast, nurdyst, jarmakyst, kařist, skalnyst, oðežast, skalyst, révest, kotast*.

Склоненіе нѣкоторыхъ именъ личныхъ.

§ 147. Нѣкоторыя имена преимущественно родства сохра-нили въ отдѣльныхъ падежахъ особыя окончанія, неизвѣстныя въ

склоненіи другихъ именъ. Такъ имена родства *avat* (твоя мать), *tatat* (твой отецъ), *patat* (твоя старшая сестра) и т. п. образуютъ въ род. (косв.) падежѣ: *avat*, *tatat*, *patat*, *suvačat*, *sazyryt*, *sazyryt*, *lałat*, *mačkat*, *batkat*; въ Оркинѣ *mon večksa avat* значить я люблю твою бабу, а *mon večksa avat* — я люблю твою мать; ср. тамъ же *avat kecta* (у твоей матери), *sodamyt kecta*, *alnit kecta*, *bratyt kecta*, *ton žogat čaviz* (твоего сына убили), *ton zodamyt večkséz* (твоего зятя любятъ), *ton tatat šounéz* (твоего отца бранили), *rokš lałat skalys* (корова старшаго брата). Въ дат. падежѣ тѣ же имена имѣютъ окончаніе *tij*: *tatatij* (твоему отцу), *avatiij*, *suvačatiij*, *sazyrytiij*. Относительно такихъ именъ родства, какъ *avam* (моя мать), *tatam*, *rokščam*, отмѣтимъ, что род. и дат. неопредѣленнаго склоненія: *avañ*, *afkañ*, *tatañ*, *rokščañ*, *lałañ*, *avaniñ*, *pataniñ*, *afkaniñ*, *tatkañ* относятся преимущественно къ нимъ: *avañ* и *avaniñ* означаютъ моей матери (род.) и моей матери (дат.); *mon čavine tatañ* (я ударилъ своего отца), *mon večksa* (я люблю) *tatañ*, *avañ*, *patañ*, *babañ*, *lałañ*, но *mon večksa sazyrym*, а не *sazyryñ*, *bratym*, *kožajkam*, орк.: *äđim*, *sodamym*. Замѣчательно, что при постпозиции отъ именъ какъ *avat* (твоя мать), *tatat* употребляются формы *tatat*, *avat*, напр. *tatat turtu*, между тѣмъ какъ *patkañ*, *afkañ*, *avañ* и т. п. замѣняются, какъ кажется, обыкновенно формами *patkam*, *afkam*, *avam*: *patkam durtu*.

Склоненіе мѣстоименій.

§ 148. Указательныя мѣстоименія: *te* этотъ, *še* тотъ, *tona* тотъ, *ištama* такой, *teke* этотъ же, *šeke* тотъ же. Отмѣтимъ еще основу *ñe*, означающую эти.

§ 149. Склоненіе *te* и *teke*.

	Ед. число.		Мн. число.	
Имен.	<i>te</i>	<i>teke</i>	<i>ñe</i> (<i>ñet</i>)	<i>ñeke</i>
Родит.	<i>teñ</i>	<i>tekeñ</i>	<i>ñeñ</i> (<i>ñetñeñ</i>)	<i>ñekeñ</i>

Дател.	teñeñ	tekeñeñ	ñeñeñ (ñetñeñeñ)	ñekeñeñ
Отлож.	feda ¹⁾	tekedā ¹⁾	ñeda (ñetñeda) ²⁾	ñekeda ²⁾
Вмѣст.	tesa	tekesa	ñesa	ñekesa
Вынос.	testa	tekesta	ñesta	ñekesta
Внос.	tes	tekes	ñes	ñekes
Пронос.	teva	tekeva	ñeva	ñekeva
Перенос.	teks	tekeks		ñekeks
Изъят.	teñtème	tekeñtème	ñeñtème (ñetñeñtème)	ñekeñtème
Сравни.	teška	tekeška	ñeška	ñekeška

Отъ основы te образуется рядъ нарѣчій, которыя можно разсматривать какъ надежныя формы этого мѣстоименія: tesa (здѣсь), feda (отъ этого), testa (отсюда), tesk (тутъ), tezeñ и tezeñi (сюда), teji (сюда, изъ теji); ti вмѣсто te передъ j въ нарѣчїяхъ: tija (по этому мѣсту), tijk, tijaña (то же).

§ 150. Склоненіе še и šeke.

	Ед. ч.		Мн. ч.	
Им.	še	šeke	šet (šetñe)	šekef
Род.	šeñ	šekeñ	šetñeñ	šekeñeñ
Дат.	šeñeñ	šekeñeñ	šetñeñeñ	šekeñeñeñ
Отлож.	šeda ³⁾	šekeđa ³⁾	šetñeda ⁴⁾	šekeñeda ⁴⁾
Вмѣст.	šesa	šekesa		
Вынос.	šesta	šekesta		
Внос.	šes	šekes		
Пронос.	ševa	šekeva		
Изъят.	šeñtème	šekeñtème		
Сравни.	šeška	šekeška		

Къ этой основѣ возводится рядъ нарѣчныхъ образованій: šesa (тамъ, потому), šesta (оттуда, тогда), šeks (оттого, потому), šezeñ и šezeñi (туда, въ извѣстное мѣсто), šesk (тотчасъ же, тутъ

1) Въ Оркинѣ tedā, tekeda. 2) Въ Оркинѣ ñeda, ñetñeda, ñekeda. 3) Въ Оркинѣ šeda, šekeda. 4) Въ Оркинѣ šetñeda, šekeñeda.

же). Передъ j вм. še является śi: śija (по тому мѣсту), śijak, śi-
jaña (тамъ же, по тому же мѣсту).

§ 151. Мѣстоименіе tona образуетъ, кажется, только падежи
ед. числа: mon sañhe tonañ kesta; mon tonaññ gortēñ; mon tonada
kortēñ; орк. tonaftuma fāvis ploχoḍ (безъ него дѣдо плохо). Отъ
основы to образуются нарѣчныя выраженія: toñ (туда), tozēñ и
tozēḍ (туда, тамъ), tosta (оттуда), tostēñ (тамошній), tosk (тамъ).

§ 152. Склоненіе мѣстоименія iśama.

	Ед. ч.	Мн. ч.
Им.	iśama	iśamut iśatt
Род.	iśamūñ	iśattnyñ
Дат.	iśamuññ, iśamūññ	iśattnyññ
Отлож.	iśam(u)ḍa	iśattnyḍa
Вмѣст.	iśam(u)sa	
Выносит.	iśam(u)sta	
Вносит.	iśam(u)s	
Пронос.	iśamuva iśamga	
Перенос.	iśam(u)ks	
Изъят.	iśamuftuma iśamtuma	[(iśaṣkat)
Сравн.	iśamuṣka iśamṣka (iśaṣka)	iśamuṣkat iśamṣkat

Это мѣстоименіе можетъ принимать и окончанія опредѣлен-
наго склоненія: iśamuṣ, iśamūñf.

§ 153. Относительныя и вопросительныя мѣстоименія: ki
(кто), kopa (который), kodaṃa (какой), koñḍaṃa (какой, подоб-
ный), ñheḇe (что).

§ 154. Склоненіе ki.

	Ед. ч.	Мн. ч.
Им.	ki или kije	kiḥ и kiñhe
Род.	kiñ	kiñññ
Дат.	kiññ	kiññññ
Отлож.	kida ¹⁾	kiññida ²⁾

1) Въ Оркиѣ kida. 2) Въ Оркиѣ kiññida.

Вмѣст.	kisa
Вынос.	kista
Внос.	kis
Пронос.	kiva
Перенос.	kiks
Изъят.	kiftime

§ 155. Мѣстоименіе *kona* склоняется какъ *tona*; во множ. *konat* и *konatne*, *konatniin*, *konatniiniin*, *konatniida*, *konatniiftime*. Отъ основы *ko* образуются нарѣчныя выраженія: *kozéj* и *kozéin* (куда), *kosta* (откуда), *kosa* (гдѣ), *koda* (какъ); *ko* передъ *v* переходитъ въ *ku*: *kuva* (гдѣ, по какому мѣсту). Мѣстоименія *kodama* и *konđama* склоняются какъ *istama*: *kodamuiin* и *kodamniin*, *kodamuva* и *kođamga*, *kodamuška* и *kodamška* (*kodaška*), *kodamutt* и *kodatt*, *kodamutniin* и *kodattniin*.

§ 156. Склоненіе *meže* (орк. *māžä*).

	Ед. ч.	Мн. ч.
Им.	<i>meže</i>	<i>mešt</i> , <i>mešne</i>
Род.	<i>mežein</i> , <i>mein</i>	<i>mešnein</i>
Дат.	<i>mežeinein</i> , <i>mežnein</i>	<i>mešneinein</i>
Отлож.	<i>mežda</i> ¹⁾	<i>mešineda</i> ²⁾
Вмѣст.	<i>mejsa</i>	
Вынос.	<i>mejsta</i>	
Внос.	<i>mejs</i> , <i>mejš</i>	
Пронос.	<i>mežga</i>	
Перенос.	<i>mežeks</i>	
Изъят.	<i>mežefteime</i> , <i>mešteime</i>	
Сравн.	<i>mežeška</i> , <i>mejška</i>	

Meštejnät, *meštejne* вмѣсто *mešt tejnat*, *mešt tejne*. Отъ основы *me* образуются нарѣчія: *meks* (почему), *mežda* и *mežde* (нечего), *mežbuti* (зачѣмъ то), *mežein* (отчего), *mein* (что за).

1) Въ Оркинѣ *māžda* и также частью и въ Сухомъ Карбулакѣ: *mežde*.
2) Въ Оркинѣ *mešinedä*.

§ 157. Отрицательное *kijak* (никто) склоняется какъ *ki* съ присоединеніемъ частицы *gak* (*jak*): *kiŋgak*, *kiŋiŋgak*, *kidyjak*, *kikskak*, *kivajak*, *kitkak* и т. д.

§ 158. Склоненіе *veše* (всѣ).

Им.	<i>veše, vešeme</i>
Род.	<i>vešeŋ, vešeŋeŋ</i>
Дат.	<i>vešeŋeŋ, vešeŋeŋeŋ</i>
Отлож.	<i>vešeda, vešeŋeda</i> ¹⁾
Вмѣст.	
Вынос.	<i>vešesta, vešeŋesta</i>
Внос.	<i>vešes, vešeŋes</i>
Пронос.	<i>veševa, vešeŋeva</i>
Изъят.	<i>vešeŋeme, vešeŋeŋeme</i>
Сравни.	<i>vešeška, vešeŋeška</i>

§ 159. Слово *miŋiŋcuna* означаетъ всякую всячину, всякое; ср. *miŋidy cunya kandyt*, *miŋiks cunyks* (всячески); *miŋiŋ žunų* имѣетъ значеніе прилагательнаго: *miŋiŋ žunų žarŋat* (всяческія кушанья), *miŋiŋ žunų vajgilca*, *suvašt miŋiŋžunų lomatt*; въ дат. *miŋiŋ žunųiŋ*, во множ. *miŋiŋ žunyt*.

§ 160. Личныя мѣстоименія: *mon* (я), *ton* (ты), *son* (онъ), *miŋ* (мы), *tuŋ* (вы), *syŋ* (они). Формы, сложенныя съ мѣстоименіемъ *eš* (самъ) — *moŋeš*, *toŋeš*, *soŋeš*, *miŋeš*, *tuŋeš*, *syŋeš* означаютъ я самъ, ты самъ, они сами и т. д. Род. *moŋešeŋ* вм. *moŋ ešeŋ*, дат. *moŋeštaŋ* вм. *moŋ eštaŋ*, отлож. *moŋešedēn* вм. *moŋ ešedēn* и т. д. Гласная *e* вмѣсто *i* въ сухокарб.: *miŋdedēnek*, *miŋešemeŋek*, *tuŋdedēnk*, *tuŋešemeŋk*, *syŋdedēst*, *syŋešemeŋst* являются подъ влияніемъ *moŋdedēn*, *moŋešedēn*, *toŋešemet*, *soŋešemeŋza*; въ Оркинѣ удерживается *i*: *miŋdidiŋik*, *tuŋdidiŋk*, *syŋešimist* и т. д. Замѣчательно, что въ Оркинѣ вмѣсто *-nek*, *-k* въ склоненіи *miŋ* и *tuŋ* являются *-nik*, *-k*: *miŋdidiŋik*, *tuŋdidiŋk*. Въ дат. ед. вмѣсто *moŋaŋ*, *toŋaŋ*, *soŋanza* употребляются и формы *teŋ*, *teŋ*, *tenza* (орк.: *tān*, *tāt*, *tānza*), а вмѣсто *miŋaŋik*, *tuŋaŋk*, *syŋast*—

1) Въ Оркинѣ: *vešeda*, *vešeŋeda*.

teńek, teńk, fest (орк. tǎńik, tǎjk, tǎst). Вмѣсто мо́нѣ, мѣ́нѣ, тѣ́нѣ, су́нѣ говорятъ и мон мо́нѣ, мѣ́н мѣ́нѣ, тѣ́н дѣ́нѣ, су́н зу́нѣ и т. д.

§ 161. Склонение мон, мо́нѣ и мѣ́н, мѣ́нѣ.

Им. ед.	мон	мо́нѣ
Род.	мо́и	мо́нѣи
Дат.	мо́иан, мо́ндаи (те́и)	мо́нѣтан
Отлож.	мо́ндѣден ¹⁾	мо́нѣтѣден ¹⁾
Изъят.		мо́нѣтемен
Им. мн.	мѣ́и	мѣ́нѣ
Род.	мѣ́иик	мѣ́ициик
Дат.	мѣ́ианик, мѣ́ида́ник (те́ек)	мѣ́иѣтаник
Отлож.	мѣ́идѣденѣк ²⁾	мѣ́иѣтѣденѣк ²⁾
Изъят.		мѣ́иѣтеменѣк

§ 162. Склонение тон, то́нѣ и тѣ́и, тѣ́нѣ.

Им.	тон	то́нѣ
Род.	то́и	то́нѣи
Дат.	то́иат, то́ндат (те́и)	то́нѣтан
Отлож.	то́ндѣдет ³⁾	то́нѣтѣдет ³⁾
Изъят.		то́нѣтемет
Им.	тѣ́и	тѣ́нѣ
Род.	тѣ́иик	тѣ́ициик
Дат.	тѣ́ианк, тѣ́ида́нк (те́иик)	тѣ́иѣтанк
Отлож.	тѣ́идѣденк ⁴⁾	тѣ́иѣтѣденк ⁴⁾
Изъят.		тѣ́иѣтеменк

§ 163. Склонение сон, со́нѣ и су́и, су́нѣ.

Им.	сон	со́нѣ
Род.	сонза	со́нѣнза
Дат.	со́нанза, со́нда́нза (тенза)	со́нѣтанза
Отлож.	со́ндѣденза ⁵⁾	со́нѣтѣденза ⁵⁾
Изъят.		со́нѣтеменза

1) Въ Оркинѣ mondeden, moncteden. 2) Въ Оркинѣ mindidinik, minctidinik.
3) Въ Оркинѣ tondedet, tonctedet. 4) Въ Оркинѣ tyndidiyk, tynctidiyk. 5) Въ Оркинѣ sondedenza, sonctedenza.

Им.	syń	syńć
Род.	synct	syńćist
Дат.	synast, syńdast (fest)	syńćfast
Отлож.	syńdedest ¹⁾	syńćtedest ¹⁾
Изъят.		syńćtemest

§ 164. Недостающие падежи отъ мѣстоименій личныхъ образуются посредствомъ постпозиціи съ нарѣчіями ej̋sa (вмѣст. пад.), ej̋sta (вынос.), ej̋s (внос.), ezga (пронос.); итакъ: moń ej̋sa, toń ej̋sta, sonza ej̋s; mĩĩĩk, tynk, synct ezga.

§ 166. Возвратное мѣстоименіе образуется отъ основы eś (орк. āś), чередующейся съ ej̋s (которое явилось вмѣсто eś въ падежахъ съ окончаніемъ на s). Приведу формы склоненія возвратнаго мѣстоименія.

1-е л. ед.

Род.	es̋en, ej̋s̋en
Дат.	eśtań
Отлож.	est̋en, ej̋st̋en; eśted̋en, ej̋sted̋en
Вмѣст.	ej̋s̋en, es̋en
Вынос.	est̋en, ej̋st̋en
Внос.	ez̋en
Пронос.	ezgan
Изъят.	eśtem̋en

2-е л. ед.

Род.	es̋et, ej̋s̋et
Дат.	eśtat
Отлож.	est̋et, ej̋st̋et; eśted̋et, ej̋sted̋et
Вмѣст.	ej̋s̋et, es̋et
Вынос.	est̋et, ej̋st̋et
Внос.	ez̋et
Пронос.	ezgat
Изъят.	eśtem̋et

¹⁾ Въ Оркинѣ syndidist, synctidist.

3-е л. ед.

Род.	es, esenza, ejsenza
Дат.	estanza
Отлож.	estenza, ejstenza; estedenza, ejstedenza
Вмѣст.	ejsenza, esenza
Вынос.	estenza, ejstenza
Внос.	ezenza
Пронос.	ezganza
Изъят.	estemenza

1-е л. мн.

Род.	esenek, ejsenek
Дат.	estanik
Отлож.	estenek, ejstenek; estedenek, ejstedenek
Вмѣст.	ejsenek, esenek
Вынос.	ejestenek, estenek
Внос.	ezenek
Пронос.	ezganyk
Изъят.	estemenek

2-е л. мн.

Род.	esenyk, ejsenyk
Дат.	estanjk
Отлож.	estenyk, ejstenyk; estedenjk, ejstedenjk
Вмѣст.	ejsenyk, esenyk
Вынос.	ejestenyk, estenyk
Внос.	ezenyk
Пронос.	ezganjk
Изъят.	estemenjk

3-е л. мн.

Род.	esèst, ejsèst
Дат.	ešfast
Отлож.	estèst, ejstèst; eštedèst, ejstèdèst
Вмѣст.	ejsèst, esèst
Вынос.	ejstèst, estèst
Внос.	ezèst
Пронос.	ezgast
Изъят.	eštemèst

Въ Оркниѣ: äjsyn, äjštañ, äjstyn (отлож.), äjsyn (вмѣст.), äžgan и äškan (пронос.); äjzyt (внос.), äžgat и äškat (пронос.); äjsynza (вмѣст.), äjzynza (внос.), äžganza и äškanza (пронос.); äjstynuk (отлож.), äjzynuk (внос.), äjsynuk (родит.), äjsyst (родит.), äjzyst (внос.).

§ 166. Въ соединеніи съ предлогами и нарѣчіями личныя мѣстоименія подвергаются постпозиціи. При этомъ 1-е лицо ед. опредѣляется въ разныхъ падежахъ окончаніями -n, -syn, -styn -zyn, -gan (-kan): martyn (со мной), ikiñ (передъ меня), lapksyn (надо мной), karčyn (противъ меня), kuvalman (мимо меня), lapkstyn (съ меня), langyzyn (на меня), vaksyzyn (около меня), malazyñ (близко ко мнѣ), ñelgan (за мной), krugomgan (вокругъ меня), vakskañ (около меня). 2-е лицо опредѣляется окончаніями -t, -syт, -styt, -zyт, -gat (-kat): martyt, alyт (подъ тебя), kuvalmut (вдоль тебя), lapksyt, lapkstyt, vakzyzyт, ñelgat, řfazyt (тебѣ на голову), pačkat (сквозь тебя), řeřkat (вокругъ тебя), vakskaт (около тебя). 3-е лицо опредѣляется окончаніями -nza, -dynza, -synza, -stynza, -zynza, -ganza (-kanza): řelðenza (съ него), kisynza (у него), keceñza (у него), lapksynza, řidizynza (до него), malazyñza, langanza, pačkanza. 1-е л. мн. ч. опредѣляется окончаніями -nyk, -dynyk, -synyk, -stynyk, -zynyk, -ganyk: aldynyk (изъ подъ насъ), martynyk, vaksyzynyk. 2-е л. мн. опредѣляется окончаніями -nyk, -dynk, -synk, -stynk, -zynk, -ganyk:

martuŋk, jutkstyŋk (между вами). 3-е л. мн. ч. опредѣляется окончаніями -st, -dyst, -syst, -styst, -zyst, -gast: martyst, karčyst, kectëst (отъ нихъ), langyzyst (на нихъ), kedëzëst (имъ въ руки), vîdizyst (до нихъ), vëlkskast (черезъ нихъ), langast (по нихъ), vakskast (рядомъ съ ними), vaksyzyst.

Передъ такими нарѣчными выраженіями употребляется ес, вносящее возвратное значеніе: ес langyzyn (на меня), ес kîsyn (для меня), ес înelganza (за нимъ), ес řřanza (самого себя), ес lanċstyst (съ себя), ес jutkuvast (между собой), ес pačkanza (про себя), ес ekšezën (за себя), орк. mon äs řřam šlasa, mon äs äjstyn duman, äs kecën (у меня въ рукахъ).

§ 167. Притяжательныя личныя мѣстоименія могутъ склоняться въ опредѣленной формѣ, образуясь частью отъ основы, тождественной съ формой род. пад. личныхъ мѣстоименій: sonzëś (его), и далѣ: sonzënt, sonzënteñ, sonzëvañt и т. д., во мн.: sonzëñe, sonzëñeda; synctyś (ихъ), и далѣ: synctyñt, synctyñtîñ, synctyñt (вынос.), synctyñt (отлож.), syncsynñt (вмѣст.), śyncñmîñt (изъят.), synčkanñt (сравн.), множ.: syncne, syncnyñ, syncnyñîñ, syncnyda; mîñikîś (нашъ), и далѣ: mîñikîñt, mîñikstyñt, mîñiksynñt, mîñikñmîñt, во множ.: mîñikñe, mîñikñîñîñ, mîñikñida; mîñčmîñkîś, и далѣ: mîñčmîñkñe (множ.); tyñkîś (вашъ), и далѣ: tyñkîñt, tyñkstyñt, tyñksynñt, tyñkñmîñt, tyñkškanñt. Кромѣ этихъ образованій извѣстны и другія. Отъ mon — moñekeś и moñekś, и далѣ: moñekeñt, moñekteñt, moñekstëñt, moñekfeñeñt, moñekkanñt, moñekškanñt, во множ. moñekñe; также еще: moñceś и далѣ: moñceñt, moñceñteñ; еще moñcetes, и далѣ: moñceteñt, moñceteñteñ. Отъ ton — toñekeś и toñekś, и далѣ: toñekeñt, во мн. toñekñe, еще toñceś и toñcetes, и далѣ toñceñt и toñceteñt. Отъ tyñ образуется еще tyñikîś, и далѣ tyñikîñt, tyñikstyñt, tyñiksynñt, tyñikñmîñt, tyñikškanñt.

§ 168. Въ соединеніи съ опредѣленными существительными и частью съ личными мѣстоименіями предлоги подвергаются постпозиціи. Сами предлоги получаютъ тѣ или иныя падежныя окончанія. Обороты съ предлогами замѣняютъ во многихъ случаяхъ

падежныя формы. Назову наиболѣе употребительныя предлоги, отмѣтивъ, что предшествующія имъ существительныя употребляются какъ въ формѣ имен., такъ и родительнаго падежа; послѣдній, кажется, обязателенъ въ опредѣленномъ склоненіи.

ala, *alda*, *alu*, *alga* (подъ, исподъ, внизъ, по): *šadyška dešatīna vēlēnt ala* (около ста десятинъ подъ деревней), *mon līšiņ olkūēn alda* (я вылезъ изъ подъ соломы), *mađiņ grandaz alu* (я легъ подъ телѣгу), *utkaš jaki ezeiņ alga* (утка ходитъ подъ скамейкой).

boka, *bokas* (у, при): *ki bokas eļdi vašujaš* (у дороги ожеребилась кобыла).

baška (за, сзади): *kudydynt baška ašči vīška kardyne* (за домомъ находится небольшой дворикъ).

čirīsa, *čiris*, *čirīva* (на берегу, на край, по краю): *līftaš latkūnt čiris* (онъ полетѣлъ на край оврага), *moļe-moļe vīriņt čirīva* (шелъ-шелъ по краю лѣса), *ved žirīsa rīva rīdīt* (на берегу рѣки варятъ пиво).

ejsa (при помощи, съ), *eĵsta* (изъ, отъ): *pščidīz alašatīniņ ejša* (сжали народъ лошадьми), *ceĳkovaņt eĵsta* (изъ церкви).

ekšša, *ekšs* (за): *aščit stolekšša* (сидятъ за столомъ), *oĵšešt stolekšs oĳedama* (сѣли за столъ обѣдать).

ikilē, *ikilīņ*, *ikilde* (спереди, наперед): *uprava ikilīņ targašt pokš skaņja* (передъ управу вытащили большую скамейку), *līšs vēsemedu ikilī* (вышелъ раньше всѣхъ).

jutksa, *jutksta*, *jutkuva* (между): *ašatīniņ jutksa ulniš* (былъ между стариками), *varče eš narodēnza jutksta* (онъ наблюдаетъ свой народъ), *javīze vēše modanza... kafta sodamunza jutkuva* (онъ раздѣлилъ всю землю между двумя своими зятьями).

karča (противъ): *od godēn garča* (паканувъ новаго года). Кажется, всегда съ родительнымъ.

kisa, *kis* (ради): *tošna saizi kožajkanzu kisa* (скучно стало ему по женѣ), *pravdaņt kis soslaļi* (сослали за правду).

keca, *kecta* (у, отъ): *mon ģeca* (у меня), *pastuχni kecta* (отъ пастуха). Кажется, всегда съ родительнымъ.

kuvalt, kuvalma (вдоль, по): *ardan ul'cañ guvalt* (скачу вдоль улицы), *védeñ guvalma* (вдоль рѣки).

kunčkasa, kunčkas, kunčkasta, kunčkava (въ срединѣ, въ средину, изъ средины, посреди): *purnyž ul'ca kunčkas* (собрали на средину улицы), *keď gunčkasa čoxseñže* (потерла на ладони), *vastyže kñažinť ul'ca kunčkasta* (встрѣтилъ князя посреди улицы), *veñ gunčkava* (среди ночи).

laŋga, laŋksa, laŋksta, laŋks (на, по, съ, за): *jaķin oχotama moŋa befeķ laŋga* (я ходилъ охотиться на берегу моря), *panda laŋksa* (подъ горой), *valks řecka laŋksta* (слѣзъ съ печки), *lišit orta laŋks* (выйдутъ за ворота).

laca (какъ, наподобіе): *kuku lacy kukyrdé* (кукуетъ какъ ку-кушка).

malasa, malas, malaц (близъ): *véleñť malasa* (близъ села), а *ñeĵ řelevé malaц* (а теперь близъ полночи).

meġga (за): *tuš moñ meġga* (онъ пошелъ за мной).

marta (съ): *sunduk jarmak marta* (сундукъ съ деньгами).

presa, presta, pres, řeц, řeva (въ концѣ, въ конецъ): *séd besa* (въ концѣ моста), *véře presta ala řeц* (съ верхняго конца на нижній), *véleñť řeva čudĩ vedñe* (по концу села течетъ рѣчка).

rosa, рос (подъ): *olgy rosa* (въ соломѣ), *kekšt polog boc* (спрячься подъ пологъ).

řeġe, řeġde, řeġga, řeġeñ (сзади, въ сторонѣ, въ сторону): *šukniť kudy řeġeñ* (кланяются въ сторону дома), *sajsyž kafty řeġde* (его взяли съ двухъ сторонъ), *paŋamak koñeġ řeġde* (вспарь меня комлемъ), *Alatyr řeġeñ* (въ сторону Алатыря).

pačk (сквозь): *řejeñ bačk otveče* (отвѣчаетъ сквозь зубы).

pra, pras, prasa, praц (на, у): *ve keďezy ežeñ bŋasa* (одна рука его на скамейкѣ), *valgan mon okol'ca pras* (я слѣзу у околицы), *jutaš ežeñ bŋaц*.

potmakss (внизъ, внутрь): *krandaz botmakss kaiĵk* (бросьте въ телѣгу).

peťt, řeġka (со всѣхъ сторонъ): *ñed'lañ beťt* (всю недѣлю), *še*

kařksys vesi eřžan mastyrynt peřka satyc (эта бечевка охватила всю вокругъ мордовскую землю),

troks (черезъ): pokš pakšan droks (черезъ большое поле).

tarka, tarkasa, tarkas (въ разстояніи, вмѣсто): Kevefeje vajgilben darkasa Arčilondeht ašči vele (въ разстояніи 25 верстъ отъ Арчилова находится село), kopnant tarkas purnyt moda kušine (вмѣсто копны собираютъ кучу земли).

turtuu (къ): mehet tatast turtuu (говорятъ ихъ отцу), sašt roděst turtuu (пришли къ родственникамъ).

udala, udalu (за): ašči kepkš udala (стоитъ за дверью), moše ataht udalu (пошелъ за старикомъ).

veře, veřga (выше): karksamdy veřga ušys kadumak (оставь меня наружу повыше пояса).

velde (черезъ): piksynt velde valgin (я влѣзъ по веревкѣ).

vakssa, vakss, vakska (близъ, около, обѣ): mastyr vakss vački-dit (ударъ ихъ о землю), minik mastyrynt vakssa ulniš ruzyñ mastyr (близъ нашей земли была русская земля), moše durakys viť vakska (идетъ дуракъ близъ лѣса).

vidisa, vidis, vidga, vic (до, черезъ, по): karksam vidis šuku-naš (поклонился по поясъ), karksamni vidga šukunáš (поклонился по самый поясокъ), lomañ vidisa prast frit (они кормятъ себя благодаря людямъ).

Спряжение глагола.

Спряжение неопредѣленное (безъ опредѣленнаго объекта).

§ 169. Личныя окончанія неопредѣленного спряженія. Времена настоящее и прошедшее имѣютъ какъ будто разныя окончанія, возводящіяся однако къ слѣдующимъ:

1-е лицо ед. оканчивается на -п, которое въ прошедшемъ времени, подъ вліяніемъ предшествующаго *ĭ* (въ дифтонгѣ *aj*, *aj*, *ej*), переходитъ въ -ñ: наст. вр. stan, karman, ledan; прош. styñ, karmin, leden.

1-е лицо мн. оканчивается на -nɜk, а въ прошедшемъ, подѣ вліяніемъ предшествующаго ĭ, -nɜk перешло въ -nɛk. Въ сухокарб. говорѣ -nɜk измѣнялось при извѣстныхъ условіяхъ въ -nɜ, откуда, согласно § 101, -na. Чередуваніе -na и -nyk (изъ -nɜk) вызывало -nak вм. -nyk. Наст. вр. stata-nak, stata-na; karmata-nak, karmatana; ʔeffanak, ʔeffana; прош. вр. styńik, karmńinik, ʔedeńek.

2-е лицо ед. оканчивается на -t, которое въ прошедшемъ времени, подѣ вліяніемъ предшествующаго ĭ, переходитъ въ t: наст. вр. stat, karmat, ʔedat; прош. styť, karmńit, ʔedet.

2-е лицо мн. оканчивается на -da, которое въ прошедшемъ времени, подѣ вліяніемъ предшествующаго ĭ, переходитъ въ de: наст. stata-da, karmata-da, ʔeffa-da; прош. styde, karmńide, ʔedede.

3-е лицо ед. ни въ настоящемъ вр., ни въ прошедшемъ не имѣетъ окончанія: въ настоящемъ оно оканчивается на дифтонгъ aĭ, ɔĭ, eĭ, откуда yĭ, iĭ (y, i, e), а въ прошедшемъ на ś. Наст. sty, karmńe, ʔede; прош. staś, karmasś, ʔeć.

3-е лицо мн. образуется изъ формы 3 л. ед. посредствомъ прибавленія t (ť), т. е. окончанія мн. числа: наст. вр. styť, karmńit, ʔedet; прош. stať, karmasť, ʔećť.

Окончанія наст. вр. изъявительнаго наклоненія -n, -na, -t, -da находимъ и въ желательномъ наклоненіи наст. вр.: gamaza-n, gamasta-na; gamaza-t, gamasta-da—и въ условномъ наклоненіи наст. вр.: gamańdafa-n, gamańdafa-t, gamańdafata-na, gamańdafata-da; 3-е л. ед. представляетъ основу, а 3-е л. мн. основу + окончаніе t (ť): gamaza (вм. gamazɔ), gamast (изъ gamazɔt); gamańdafaĭ, gamańdafaĭť. Также находимъ окончаніе -da въ повелит. накл.; 2 л. мн.: sa-da, korta-da, moľe-da, ʔede-da.

Примѣчаніе. -da во 2 л. мн. повел. отъ основъ на переднюю гласную въ сухокарб. и оркинскомъ говорахъ замѣнило -de другихъ говоровъ, подѣ вліяніемъ -da въ основахъ на гласную задняго ряда.

Окончания изъяв. прош. вр. -ń, -ńik (-ńek), -t, -de находимъ въ желат. прош. вр.: kapšaksyńi-ń, kapšaksyńi-ńik, kapšaksyńi-t, kapšaksyńi-de; и въ сосл. прош. вр. kapšali-ń (орк. kapšauńin), kapšali-t, kapšali-ńik, kapšali-de. 3-е л. ед. представляетъ основу, а 3-е л. мн. основу + окончание t: kapšaksyń, kapšaksyńt; kapšal (орк. kapšauń), kapšalt.

Къ личнымъ окончаніямъ неопредѣленнаго спряженія принадлежить еще окончаніе 2 л. ед. пов. k (k), которое послѣ согласныхъ переходитъ въ t (t): sak, kortak, pidik; vant, meńt, mońt.

§ 170. *Основа изъявительнаго наклоненія наст. времени и спряженіе ея.* Основа наст. времени является производной по отношенію къ основѣ другихъ глагольных формъ. Въ спряженіи настоящаго времени различаются три основы: 1) основа на -a для образованія 1-го и 2-го л. ед.; передъ этимъ a исчезаютъ гласныя окончанія глагольной основы; мягкость предшествующей окончанію язычной согласной сохраняется (кромѣ однако отвердѣвшихъ š, ž), мягкость предшествующей губной и средненѣбной исчезаетъ, при чемъ средненѣбныя переходятъ въ задненѣбныя: korta, korta-a-n, kortan; suskα (suskums), suskα-a-n, suskan; ledε (ledems), ledε-a-n, ledan; śimε (śimims), śimε-a-n, śiman.

2) Основа на -ta для образованія 1 и 2 л. мн.; та приставляется къ глагольной основѣ, которая при благопріятныхъ условіяхъ (отсутствіи сложной группы согласныхъ) утрачиваетъ свое окончаніе, если оно восходитъ къ α, ε, а иначе сохраняетъ его: korta-, korta-ta-na; suskα-, suskα-ta-na, susktana; kraša-, krašatana; vant-, vantana; loɯnα-, loɯnɛtada; tukšnα-, tukšnytana. Въ положеніи за окончаніемъ ε (e, i) основы, ta переходитъ въ ta: fejε, fejε-ta-na, fejtana; ledε, ledεtana, leftana; kanli- kanlitana.

Примѣчаніе. Въ сухокарбулацкомъ говорѣ ta (ta) удерживается и послѣ r, l, m, n, ɟ, ĭ, тогда какъ во многихъ говорахъ вмѣсто ta (ta) въ такомъ положеніи является da (da): сухокарб. valtana, орк. valdana; сухокарб. čaftada, орк. čaudada; сухокарб. fejtana, орк. fäjdana; сухокарб.

śimṭana, орк. śimḍana. Неясно, почему въ Оркинѣ иногда удерживается t, напр. въ vaptana, kāmṭada, paṭṭana.

3) Основа на ĩ для 3 л. ед. и мн. Въ соединеніи съ предше-
ствующими а, α, ε ĩ образуетъ дифтонги αĩ, εĩ, при чемъ
губныя и задненёбныя передъ α переходятъ въ мягкія губныя и
мягкія средненёбныя. Не въ концѣ слова (въ 3 л. мн. передъ окон-
чаніемъ t) αĩ, εĩ стянулись въ α, ε (съ дальнѣйшими ихъ измѣне-
ніями), а въ концѣ слова они перешли въ ŷĩ, ĩĩ, откуда у, і (а
передъ паузой è, e): korta-ĩ, korta-ĩ-t—kortαĩ, kortαĩt—kortŷĩ,
kortαt — kortè, kortèt; palai — palè, sokai — soke, ramaiṭ —
ramiṭ.

§ 171. Образцы спряженія настоящаго времени изъявитель-
наго наклоненія.

Основы на а.

palan	kortan	raman	sokan
palat	kortat	ramat	sokat
palè	kortè	rame	soke
palatana(k)	kortatana(k)	ramatana(k)	sokatana(k)
palatada	kortatada	ramatada	sokatada
palyt	kortèt	ramiṭ	soket

Основы на α.

maksan	louṇan	suskan	čavan
maksat	louṇat	suskat	čavat
maksè	louṇè	suske	čave
makstana(k)	louṇètana(k)	susktana(k)	čaftana(k)
makstada	louṇètada	susktada	čaftada
maksyt	louṇèt	suskiṭ	čavíṭ

Основы на ε.

kaiśan	fejñan	večkan	śiman
kaiśat	fejñat	večkat	śimat
kaiśe	fejñe	večke	śime

kajšítana(k)	tejnétana(k)	večkítana(k)	šimítana(k)
kajšítada	tejnétada	večkítada	šimítada
kajšít	tejnét	večket	šimít

Замѣчанія къ 1-му образу. Такъ же спрягаются основы на а съ предшествующею мягкою согласною: krašan, krašatada, kraše, krašít; ot'večan; srojan.

Изъ основы на а только jagsa можетъ опускать а передъ окончаніями tada, tana: jargetana при jargetana.

Замѣчанія ко 2-му образу. Не выпускаютъ гласной α въ окончаніи основы только основы на нα, если этому и предшествуетъ другая согласная, иногда также если ему предшествуетъ гласная: tukšnyтана, kuńčíkšnyтана, kulcynyтана (но vantana). Также ulyтана, kulyтана, šudyтана (клянемъ). Ср. kandz: kantana; eńaldz: eńaltada (вы выпрашиваете); ongz: onktada (вы лаете).

Замѣчанія къ 3-му образу. Не выпускаютъ гласной э въ окончаніи основы основы на ѣэ, если согласной ѣ предшествуетъ другая согласная: tejnétана, vešnéтана, šežnéтана, ańńítана, čij-ńítана. Также основы на še съ предшествующей согласной: jum-šítана, uskšítана,—основы на će, čе съ предшествующею согласной: kuńčíтана, mańčíтана, aščíтана. Также vídítана. Ср. орк. řájdě: řájtтана (мы смѣемся), сухокарб. madě: mattана (мы ложимся), řejeře: řejeřтана (мы попадаемъ); séfedě: séřettана (мы хвораемъ). Въ § 21 было указано на выпаденіе ě въ положеніи послѣ ѣ, послѣ чего та переходитъ въ ta: putана, putada. Вм. аје является ај (sajtана) и ајі или аі (skokaitана). Въ орк. при ѣждáда, ѣждána отъ ѣjeмс (смотримъ) употребляется и ѣfана, ѣfada.

Замѣчанія ко осемъ тремъ образамъ. Чередуваніе гласныхъ у, ё съ гласными і, е въ 3 л. ед. и мн. зависитъ отъ того, предшествуетъ ли имъ твердая язычная или задненѣбная, губная, мягкая язычная: valyt, ardyt, purnyt, ozet, jofet, jutè, но lake, tarže, ruve, tapít, navít, šalgit, nuřgit, javít, purnavít, kepedet, ulít. Чередуваніе у, і съ гласными ё, е въ 3 л. мн. зависитъ отъ гласной предшествующаго слога: если гласная эта а, і, и, у, въ

Оркинѣ еще *ä*, тоокончаніе является въ видѣ *yt, it*, если же гласная *e, o*, то — *ét, et*: *kundyt, salyt, prášnyt, šulnit, kučit, pídcyt, lísit, pídit*, но *kodét, morét, orčet, obedét, provožét, šodnét, toj-ğet, nejét, šerğedét, veredemet, kašmolet*; оркинск. *ärít, kārít*.

§ 172. *Желательное наклоніе настоящаго времени*. Формы спряженія принадлежатъ къ тремъ основамъ: 1) основа для 3 л. ед. на *-zz* (въ концѣ слова *za*), которое присоединяется къ глагольной основѣ: *ramaza, uliza, večkeza, šupalgadyza, ločnèza, čangydiza*, орк. *mon karman Verəpazyñt prošit, štoby ranaryš stavyza* (я начну просить Всевышняго, чтобы рубашка сшилась); 3 л. мн. образуется посредствомъ присоединенія *t* къ формѣ 3 л. ед.: *zzt* переходитъ вслѣдствіе выпаденія *α* въ *zt* — *st*: *ramast, vīdist, lísit, morast, kasyst, čačist, lounèst*; орк. *mon ʒoču, štoby šyn udyst* (я хочу, чтобы они спали).

2) основа на *-za* для 1-го и 2 л. ед., которая образуется черезъ присоединеніе основы на *-a-* (ср. эту основу въ наст. вр. изъяс.) къ основѣ на *zz* (3 л. ед.): *ramazan, kandyzan, tejezat, tujizat*.

3) основа на *-sta* для 1-го и 2 л. мн., которая образовалась черезъ присоединеніе основы на *-ta-* (ср. эту основу въ наст. вр.) къ основѣ на *zz* (3 л. ед.): *zzta* перешло въ *sta* послѣ выпаденія *α*: *turistata, morastada, karmastana*, орк. *mon oznan, štoby tyñ uistada tona bokač* (я прошу, чтобы вы переплыли на тотъ бокъ); *saistana*.

ramazan	ulizan	molezan	kandyzan
ramazat	ulizat	molezat	kandyzat
ramaza	uliza	moleza	kandyza
ramastana	ulistana	molestana	kandystana
ramastada	ulistada	molestada	kandystada
ramast	ulist	molest	kandyst

§ 173. *Условное наклоніе настоящаго времени* образуется посредствомъ присоединенія слоговъ *daŋa* къ глагольной основѣ, обособленной окончаніемъ *-ñ* (вѣроятно, къ причастию наст. вр.).

Въ спряженіи тѣ же три основы, что въ спряженіи изъяв. наклоненія: 1) основа на -а- для 1 и 2 л. ед.: *ramañdařan*, *kulyñdařat*; 2) основа на -ta- для 1 и 2 л. мн.: *sañdařatana*, *ramañdařatada*; 3) основа на ĭ для 3 л. ед., отъ которой образуется и 3 л. мн. посредствомъ окончанія *t*: *sañdařaj*, *kasyñdařajt*, *keřavññdařajt* (неясно, почему *aj* не стянулось въ *ε*).

<i>ramañdařan</i>	<i>kulyñdařan</i>	<i>śimññdařan</i>
<i>ramañdařat</i>	<i>kulyñdařat</i>	<i>śimññdařat</i>
<i>ramañdařaj</i>	<i>kulyñdařaj</i>	<i>śimññdařaj</i>
<i>ramañdařatana</i>	<i>kulyñdařatana</i>	<i>śimññdařatana</i>
<i>ramañdařatada</i>	<i>kulyñdařatada</i>	<i>śimññdařatada</i>
<i>ramañdařajt</i>	<i>kulyñdařajt</i>	<i>śimññdařajt</i>

Замѣчаніе. Основы на а, очевидно, подъ вліяніемъ прочихъ основъ, образуютъ условное наклоненіе въ Сухокарб. говорѣ не только отъ глагольной основы съ окончаніемъ -añ, но также съ окончаніемъ -uñ (послѣ мягкихъ согласныхъ, губныхъ и задне-нёбныхъ -iñ): *palyñdařaj*, *raññdařan*, *salyñdařan* и *salañdařan*.

Образованія какъ *ramañdařaj*, *ramatdařaj*, извѣстныя въ другихъ говорахъ, въ Сухокарб. и Орк. не встрѣчаются.

Въ Оркинѣ вмѣсто *ajt* является *aħt*: *syñ ramañdařaħt vñr*, *karnñt ugunñjat pultama* (если они купятъ лѣсъ, то станутъ жечь угля); *jeħñ ućitiñññ karmañdařaħt tonařtuma*, *to ućivñññ karnñt sodařa* (если учителя станутъ учить, ученики будутъ знать).

§ 174. *Повелительное наклоненіе.* Окончанія -k (2 ед.), -da (2 мн.) присоединяются прямо къ глагольной основѣ. При этомъ конечная гласная основы передъ -k выпадаетъ при благопріятномъ стеченіи согласныхъ, а передъ -da всегда сохраняется; но сухокарб. *sařda*, *ćařda*, ср. *puřnavuda*, *pařžuvuda*. Послѣ гласныхъ передняго ряда *k* измѣняется въ *k*: *śulmśik*, *kuñćik*, *veśñek*, *aśćik*, *śeřñek*, *ařćik*, оркинск. *řařdñk* (позови), *vāřññk* (ищи). Послѣ согласныхъ *k* измѣняется въ *t*, которое послѣ мягкихъ согласныхъ звучитъ какъ *t*: *opkt* (лай), *ćařt*, *peřnařt* (воткни), *ćařt*, *vant*, *kućt*, *tonařt*, *kaduřt*, *jařt*, *uskt*, орк. *susk* (вм. *suskt*),

usk (вм. uskt), pančt, ant, art (скачи), орк. vałt, ulč, molč, lišť, šimčt, měřt, věčkčt (орк. věčk), tejeřt, keřkčt (погѣзай), čangyt, věšt, kekšt, paňiřt, орк. vāšt, орк. řāčk (зарѣжь), řeřt, kiřtčt, startatčt (попробуй), kušť, paňt, sajt, pujt, čijčt (орк. sačt, čičt, učt).

Примѣчаніе. При pujt извѣстно и nuk.

kortak	vant	lopněk	aščik	šimč
kortada	vanyda	lopněda	aščida	šimida
	véšněk	teřtč	tejt	
	véšněda	teřďeda	tejedda	

Для усиленія 2 л. ед. употребляется частица а, передъ которой вм. k является k: sodaka, varčtaka, vanyka, keřaka, počgařtuka, vačkidika, lopněka, putta, paňta, sajtta, tejtta, орк. čičta, орк. řeřta. При а извѣстно и aja: keřakaja; ajat: vanykajat, nuřčikajat, uřtykajat, řamakajat, liřtajat. Кажется, кромѣ того извѣстно окончаніе -ka (съ русскаго): uřtka baňa (вытопи-ка баню), tejtka, molčka, vantka, орк. řeřtka. Отмѣтимъ заимствованное изъ татарскаго: aďa (иди, подойди), aďi, aď, aďka, aďida; aža (ступай), aži, ažaka, ažika, орк. ažida. Неясно: paňda (довольно); aška и uška (погоди-ка). Изъ русскаго: daj, davaj, dajka, dajči, proščaj, na, naa. Обратилось въ нарѣчіе: vanač (вѣроятно).

§ 175. Прошедшее время изъявительнаго наклоненія имѣетъ: 1) для 1 и 2 л. ед. и мн. окончанія -ň, -č, -ňik (něk), -ďe, присоединяемые къ глагольной основѣ, осложненной примѣтою j, при чемъ aj, ač и ej измѣнились въ α и ε (α переходитъ въ ε послѣ губныхъ и задненѣбныхъ); 2) для 3 л. ед. окончаніе ř, присоединяемое къ основѣ, при чемъ 3 л. мн. образуется посредствомъ прибавленія еще t (признака множ. числа).

Основы на а.

puřnyň	ozěň	ulmín	lotkeň
puřnyč	ozěč	ulmič	lotkeč
puřnaś	ozaś	ulmaś	lotkaś

purnyńik	ozěńek	ulmńnik	lotkeńek
purnyđe	ozěđe	ulmıde	lotkede
purnašt	ozašt	ulmašt	lotkašt

Основы на α.

kadyń	jorděń	kaduvin	uskin
kadyt	jorděs	kaduvit	uskit
kać	jorć	kaduś	uskś
kadyńik	jorděńek	kaduvinik	uskinik
kadyđe	jorděđe	kaduvide	uskide
kaćt	jorćt	kaduśt	uskśt

Основы на ε.

šimín	moleń	tejeń	avardín
šimıt	molet	tejet	avardıt
šimś	mołć	tejs	avarć
šimínik	moleńek	tejeńek	avardínik
šimıde	mołede	tejede	avardıde
šimśt	mołćt	tejsť	avarćt

Замѣчанія къ 1-му образцу. Такъ же спрягаются основы на -а съ предшествующею мягкой согласной: eřen, eřas, kajńnik, kajašt, орк. čekėń (я молился), āriń, ārašt.

Замѣчанія ко 2-му образцу. Не выпускаютъ гласной α въ 3 л. ед. и мн. тѣ основы, въ концѣ которыхъ значительное стечение согласныхъ: такъ послѣ kšn: molekšněs, ežekšněs (согрѣлся), lotkšekšněs, loynėkšněs, tejnekšněst, šoynėkšněst; такъ же, напр. loynės, kulys, udyś, pıfcys. Ср. maksć, vėlafć, šupalgać, šormać, orčafć, puć, suskś, орк. sājś.

Замѣчанія къ 3-му образцу. Выпаденіе гласной ε въ 3 л. ед. и мн. задерживается группою согласныхъ: vıdıs, ulńıs, muńńıs, nałkśıs, šulmśıs, lakśıs (натесалъ), kajśıs, šizıs, čudıs, čijnıs, lifńıs, pižńıs, arćıs (разсудилъ), ičıs (мѣсяцъ), puřćıs, aščıs, aščıst, draž-

ništ, urvakšništ, uskšišť, orgoleš, kelmeš, eceš, teftneš, jofneš, vešnešť.

Отмѣтимъ выпадение *je*: *piš, pišt, muš, tuš, nuš, miš* (продать), *neš*, но *uiš, čijš, tuiš, muiš, muiš, tejš, nejš*. Звуки *š, št* послѣ *r, l, n* переходятъ въ *č, čť*: *kščirčť, ranč, meč, peč*.

Сочетание *žš, šš* извѣстны въ Сухомъ Карбулакѣ, вмѣсто чего также *jš*: *syrgyjš* (проснулся), *kirvajš, Ĳjš*, но также *kušš, kašš* (*kazims*), *lišš, kuššť, Ĳiššť*. Въ Оркинѣ вмѣсто этого *šč*, а вмѣсто *šš* — *šč*: *lišč, vāšč, kekšč*.

Замѣчания ко восьмъ тремъ образцамъ. Чередование гласныхъ основы *y, ě*, съ одной стороны, *i, e*, съ другой, стоитъ въ зависимости отъ предшествующей согласной: послѣ твердой язычной является *y, ě*, послѣ мягкой язычной, а также губной и средне-нёбной (вм. задненёбной) *i, e*. — Чередование же въ окончаніи основы, съ одной стороны, звуковъ *y, i*, съ другой, *ě, e* зависитъ отъ гласной предшествующаго слога; послѣ гласныхъ *a, i, u, y*, а въ Оркинѣ и послѣ *ā*, являются *y, i*, а послѣ гласныхъ *e, o* являются *ě, e*: *kariniń, naryń, varštyń, aryń, sajiń, syrgyziń, stukadiń, pačkidĩń, kuziń, šiziń, kadyť, satyńik* (достались), *kulyšť, орк. āriń, ārińik, sāviń, kākšniń, šārgidĩť*; но *jofteń, moreń, ozėń, lotkeńek, nejėkšneń, ločėkšneń, eceš* (полѣзь), сухокарб. *ečėń, kelmeš* (примерзь), *pečėń, pońėń*.

§ 176. *Сослагательное наклонение со значеніемъ прошедшаго и настоящаго времени* образуется отъ глагольной основы посредствомъ присоединенія *-uĲ* (первоначально глагольной основы, ср. *uĲims*: быть). Къ этому суффиксу присоединяются въ 1 и 2 л. ед. и мн. окончанія прошедшаго времени при посредствѣ суффикса прошедшаго времени *Ĳ* (*Ĳ* переходитъ въ *Ĳ*). Въ 3 л. ед. и мн. является основа безъ окончаній, при чемъ 3 л. мн. образуется изъ 3-го л. ед. посредствомъ окончанія мн. числа *t*. Гласная *u* суффикса *uĲ* въ соединеніи съ окончаніемъ основы образуетъ дифтонги: *ад, уд, од, ед, ид*. Эти дифтонги сохраняются въ Оркинѣ, но въ Сухомъ Карбулакѣ вмѣсто нихъ: *a, y, o, e, i*: орк. *karšauĲiń, mečėuĲėńek, šormadyuĲĩť*, сухокарб. *čauĲiń* вм. *čauĲiń, čauuĲiń*.

Употребляется обыкновенно съ русской частицей *by* (*bu*). Въ сухокарбулацкомъ говорѣ:

kapšaliń	udyliń	pańiliń	meŕeŕeń
kapšaliť	udyliť	pańiliť	meŕeŕeť
kapšaľ	udyľ	pańiľ	meŕeľ
kapšalińnik	udylińnik	pańilińnik	meŕeŕeńek
kapšaliđe	udyliđe	pańiliđe	meŕeŕeđe
kapšaľť	udyľť	pańiľť	meŕeľť

Замѣчанія. Въ сухокарб. выраженіяхъ *prázu pravuľ, savuľ* (при *praľ*), *tujivíľ* (при *tujil*), *ulivíľ* сохранились старыя формы 3 л. ед. Ср. орк. *son by udyvyľ, da pśi* (онъ бы заснулъ, да жарко), *řidivíľ, moŕeŕeľ*; *son by jarcavyľ, da kšiza araś* (онъ бы поѣлъ, да нѣтъ у него хлѣба); *loďnovóľ, valuvyľ, ongovóľ, putvyvyľ, voŕgeďeŕeľ*. Другія орк. формы: *meŕeŕeńek, paraľliďa, ekšelaŕyľť, šormadyuľiť, čauvliń, čarkyďivíľť*.

§ 177. Та же форма желат. наклоненія употребляется и въ значеніи прошедшаго вр. изъявительнаго наклоненія, но рѣдко; съ такимъ значеніемъ она выходитъ изъ употребленія. Такъ *son zokaľ* значить онъ пахалъ; орк. *šedikiľi mon jaly kapšaliń* (въ старину я все торопился) (Р. Θ. Учаевъ скажетъ: *kapšyn*); орк. *šedikiľi miń jaly šedi eŕalińnik* (въ старину мы жили лучше); орк. *son sakšnyľ* (онъ приходилъ), *šyn sakšnyľť, son ěekšńeľ* (онъ видѣлъ), *šyn ěekšńeľť*.

§ 178. Желательное наклоненіе прошедшаго времени образуется черезъ присоединеніе къ основѣ суффикса *-ks-* и глагольных формъ *uľiń, uľiť* и т. д., при чемъ и переходить въ *α* (откуда *y, e*).

kapšaksyliń	udyksyliń	meŕeksėleń
kapšaksyliť	udyksyliť	meŕeksėleť
kapšaksyľ	udyksyľ	meŕeksėľ
kapšaksylińnik	udyksylińnik	meŕeksėleńek
kapšaksyliđe	udyksyliđe	meŕeksėleđe
kapšaksyľť	udyksyľť	meŕeksėľť

Отмѣтимъ нѣсколько примѣровъ: loṇṇeksēleñ, putyksylin, vanuksylin, uṇvakstyksyl (онъ хотѣлъ жениться), varštaksylin, čaviksylin, meṇeksnef (онъ сталъ было говорить), efaksylin, štaksylin (я всталъ было), karmaksyl (началъ было); орк. ton udyksylit, da ūzidiz katt (ты хотѣлъ спать, да тебѣ не дали). Употребляется и съ частицей by: орк. tuñ by ekšefaksylinā, da vādīs kalinā (вы хотѣли бы выкупаться, да вода холодна). Чередуваніе е и і въ глагольной флексіи обуславливается вліяніемъ предшествующей гласной: послѣ у — і, послѣ ё — е.

§ 179. *Условное наклоненіе прошедшаго времени* образуется изъ соединенія формъ сослагательнаго наклоненія прош. вр. съ частицей ḍāra (ḍārafak): ulifin ḍāra, ulifit ḍāra, ulil ḍāra; meṇeleñ ḍāra, ulifin ḍāra nejgak odžora; орк. mon loṇṇoleñ ḍāra, to sodaṇlin ḍāra (если бы я читалъ, то узналъ бы); syñ tonafyvilṭ ḍāra, čoreñetnā čarkydivilṭ ḍāra (если бы вы учили, мальчики бы понимали); tuñ oznovlede ḍāra, mozet byt i řizime tuivil (если бы вы помолились, то, быть можетъ, пошелъ бы дождь).

§ 180. *Спряженіе съ отрицаніемъ*. Въ соединенія съ отрицаніемъ формы наст. вр. изъяв. наклоненія спрягаются такъ же, какъ безъ отрицанія: asodan (или azdan), amaṇat, ašime, ajandan (вм. а andan, не кормлю), ajardan (вм. а ardan, не скачу) и т. д. Кроме того съ отрицаніемъ соединяются формы сослагательнаго наклоненія наст. времени: орк. syñ akočkanḍāraḥt umaṭt, to bazaguc amoleṭ (если они не станутъ собирать яблоки, то не поѣдутъ на базаръ); son ajarcanḍāraḥ, řākiza vačā (если онъ не поѣстъ, то будетъ голоденъ). Равнымъ образомъ и формы прош. вр. желательнаго наклоненія, напр. mon aṇefeksēleñ (я бы не совѣтовалъ), mon a tejekseleñ (я желалъ бы не дѣлать), a molekseleñ (я было не хотѣлъ идти). Всѣ остальные наклоненія и времена образуются посредствомъ соединенія глагольной основы (при извѣстныхъ условіяхъ обособленной окончаніемъ -k) съ формами вспомогательныхъ глаголовъ, содержащими въ себѣ и отрицаніе (iṭa-, ež-, auṭ-). Простую основу находимъ отъ тѣхъ глаголовъ, которые въ спряженіи не выпускаютъ конечной гласной (это

прежде всего основы на -а, затѣмъ основы на *ε*, *α* съ предше-
ствующею сложною группою согласныхъ): *soda*, *juta*, *karma*,
ekšela, *madne*, *ulne*, *vetne*, *ašče*, *ramše*, *piče*, *lišne*, *ozna*, *mukšna*,
šodna, *sata*, *tarna*. Также на неслоговой звукъ: *viŋiŋ*, *sajiŋ*, *kiŋdiŋ*.
Основу, обособленную окончаніемъ -k, имѣютъ тѣ глаголы, ко-
торые выпускаютъ конечную гласную основы. При этомъ к послѣ
согласныхъ переходить въ *t*: *tuk*, *nek*, *muk*; *mašt* (вм. *maštt*),
kant (вм. *kandt*), *palt*, *čaft*, *tonatt*, *tonaft*, *vanuft*, *katt*, *oŋkt*, *lo-*
vost, *targaft*, *putt*, *uskt*, *učuft*, *ant*, *pančt*, *mełaft*; *tejt*, *viŋiŋt*,
mołt, *lišt*, *čarkitt*, *sajitt*, *mujitt*; *poŋneft*, *keŋeŋt*, *avaŋt*. — Рѣже
является -k въ основахъ на гласную: *sak*, *jakak*, *sokak*, *kuŋčik*,
žuvijak. — Въ Оркинѣ извѣстны и формы какъ *čau*, *pal*, *van*,
kaduŋ, *moł*, *saj*, *kān*, *tuŋ*, *poŋ* (безъ окончанія *t* изъ *k*).

1) Сослагательное наклоненіе прошедшаго времени образуется
черезъ соединеніе желательнаго наклоненія прош. вр. глагола
auŋe — съ указанными выше формами на гласную или *k* (*k*, *t*, *č*),
къ которымъ присоединена частица *daŋa*: *avuŋ ul daŋa*; *avuŋit*
meŋt daŋa; *avuŋiŋ meŋt daŋa*; *avuŋiŋik*, *avuŋidī*, *avuŋt meŋt daŋa*;
орк. *ješliby miŋ avuŋiŋik jarca*, *to šupaft uliŋik* (еслибы мы не
были, то были бы богаты).

2) Желательное наклоненіе настоящаго времени образуется
посредствомъ соединенія указанныхъ выше формъ съ глаголь-
ными формами:

ilazan
ilazat
ilaza
ilastana
ilastada
ilast

Напр. *ilaza keŋeŋt*; *ilast ult*, *meŋt*; *ton joftak fest*, *štobu syŋ*
ilast meŋ; орк. *koda mon ilazan moł*, *šoroŋno apačkydān* (какъ бы
я ни шелъ, все равно не дойду); *koda miŋ ilastana kapša*, *šoroŋno*
akāniŋdāna (какъ бы ни снѣшили, все равно не поспѣемъ).

3) Повелительное наклонение образуется посредством соединенія указанныхъ выше формъ съ глагольными формами:

ila, ilak, ilaka
ilada.

Напр. *ila jaka* (не ходи), *kapša, soka, kula, šukyňa, řizna, ant, molť, řejett, kuńčik, boroča; ilaka řizna, melaft, putt; ilak tokše, ilak vant* (не смотри); орк. *ila mol, ila saĭ; ilady jaka* (не ходите), *šouna, jakak, sokak, rančť, molť*; орк. *ilady van*.

4) Прошедшее время изъявительнаго наклоненія образуется посредствомъ соединенія указанныхъ выше формъ съ глагольными формами:

ežen
ežet
ež
eženek
ežede
ešť

Напр. *ežen vaja, ež větne, ešť karma, ežet madne, ež kift, ešť korta, ež za, ešť řice, ežet mašt, ežet čikyr* (ты не скрипѣлъ), *ež molť*; орк. *āžin, āžit, āž, āžinik, āžidā, āšť*, напр. *korta, velaft, čačť, řižakatt* (закричалъ), *jumša* (пропалъ), *pal* (сгорѣлъ), *čau* (билъ) и т. д.

§ 181. *Причастія*. Извѣстны четыре образованія:

1) Причастія настоящаго времени съ окончаніемъ *ĭ*, которое сливается съ окончаніями основы *a, α, ε* въ дифтонги *uĭ, iĭ*, откуда въ концѣ слова и фразы *ě, e*, а иначе—*у, і* (ср. форму 3 л. ед.); рядомъ — и окончанія *uĭ, iĭ*, восходящія, очевидно, къ тѣмъ же дифтонгамъ. Эти причастія употребляются и какъ существительныя и какъ прилагательныя. Значеніе дѣйствительное и среднее; *χřostěn ganlĭj afańť; šijaks čndĭj vědñestět, jarcyĭ gudysta* (изъ дома гдѣ ѣдятъ; изъ трактира), *zolotaks kevěrej ģevñestět, šijaks*

līšij līsmāpīnīstyt, šīnīj gudysta, kudy varčij numulyš, karavlii ata (караулящій старикъ), mēl vanuj (угождающій), kore kirdij, paly toleš (горящій огонь), līši čīnīm (восходящее солнышко), pēš-keđe kočnēm (наполняющееся мѣсячко), kičkirde skalyū, pštidī alašaū, čama nardyj tejtēreūt, pizuyū burnuj.

Формы склоненія: pēnčēn girdijška; sejecta kortėjš; čavus ongejš (лающій попусту); karksyū godejš; čačtajiūt; kudyū girdijš; kulyjt; juñijt. Въ соединенія съ личными мѣстоименіями: līšijza, vastyja, duñijza, kortējza, purnyja.

Тождественны по значенію существительныя на -ča, образованныя посредствомъ присоединенія этого окончанія къ сокращенной формѣ причастія настоящаго времени: kortéča, andyča, kulyča, čačkidīča, orčeča, séredeča, syča, čačtyča, koštečas, salyčas, čačica (родившійся), kiskaš ongeča, орк. mon hejeñ kārīča (я видѣлъ рубящаго), tūjīča.

2) Причастіе прошедшаго времени на -ū, присоединяемое къ глагольной основѣ (значеніе страдательное): noldañ galtnuyū, anduyū boroč (откормленный боровъ), kildīñ alašaza, kildīñ alaša mēlga, kirvaštīñ čonač (зажженный фонарь), kekšeñ zuskumūūt, purnyše kajšīñ jarmakūū (онъ собралъ разсыпанныя деньги), čijañ bata, šišīñ moñ bovodeñ lačšin (у меня семь подвѣшенныхъ зыбокъ), anykstañ prákiūe, vētesa kodañ bulysa, putyū gudysa, kefañ vír (срубленный лѣсъ), šulmañ želūt, srojañ gardazum, vačkañ gornada. Отмѣтимъ tīrīñ tata, škiñ auka (кормилецъ отецъ, кормилица мать), ср. tšams (кормить).

3) Причастіе прошедшаго времени на -ž, присоединяемое къ глагольной основѣ (значеніе и страдательное и среднее). При среднемъ значеніи эти причастія можно признать дѣепричастіями: čijž (бѣжа), madž (лежа), avardž (плача, рыдая), řiznaž, jakaž, toškaž (шепотомъ), mogaž (поя), aščiz (погода), uñiž (вопя), vačkidž (удавивши), oznéž (помолившись), ardyž (вскачь), řejdež (смѣясь), gaduvaž (радостно), nadjaž (надѣясь), jutaž (проходя), varčniž (ощупью), kulakuyū ģepedež; či jutaž gak vēleñ brumks; mon doñavīñ ekšelaž (я усталъ купаясь), mīñ tuiñik jarež (мы пошли поѣвши), —

страд. sokaž moda, šulmaž, kundaž, anykstaž, kolaž (непорченъ), gamaž (купленный), pekstaž (запертый), ganiaž (раненый), tparaž (затоптанный), keřaž, salaž (украденный), veltāž, paģažaž, šlaž, štaž, uģadaž, meīdež (согнутая), oņkstaž (взвѣшена), oģčaž (одѣта), eģež (наполненный), kodaž (сплетенный), kalaftuž (разоренъ), kandyž (занесенъ), putuž (положенъ), komaftuž (опрокинутъ), šivīdīž ģiskaŋe, pīlciž (напильнъ), nujiž (сжать), mujiž (найденъ), lekež (вылаканъ), putuž kudysa, kirvaštiž ģonař, kiľdiž alašasa.

Формы склоненія: veltāziņ (покрытого), kundažiņ (пойманнаго, напр. ģubaš kundažiņ: шуба пойманнаго), vesi latytiņi veltāšt, vesi kudytiņi krašašt, vesi lomaŋe tonaftušt, skotinaŋe andušt, štažga, nardažga, vesi ģavušniđa žiņsta kaduņšt niľi eľ vete (изъ всѣхъ побитыхъ остались въ живыхъ четверо или пятеро), р. мн. kupašniņi, дат. мн. kundašniņi.

4) Причастіе прошедшаго времени на ft (ft), присоединяемое къ глагольной основѣ. Имѣетъ страдательное значеніе. — Напр. uģaduft, štaft, uskaft, laznuft, šuduft, vadniift, sajiift, tejeift.

Формы склоненія: ticaš valks štaftu (раскрытый) utum laņks; te paņaruš štafiņi nardafiņi (это полотенце для вымытаго и вытертаго), štafka nardafka ģak šijt ģaki (вши ходятъ и по вымытому и вытертому); vesi pakšatiņi štaft nardaft (всѣ ребята вымыты и вытерты).

Въ Оркинѣ причастіе это оканчивается не на -ft, а на -f: šormaš šormaduf (письмо это написано), son kuluftuf (онъ умерщвленъ), pařaf, řaif, miif, vidiif, kundaf, šulmaf, sokaf, и т. д. Во мн. ч. kučuft, sokaft, ledeft, ģauft, и т. д.

§ 182. Дѣепричастіе съ отрицаніемъ образуется посредствомъ соединенія отрицанія арак съ указанными въ § 180 глагольными формами: арак ģuma (не думая), řaľa, loņna; oģneň арак targa (не переводя духъ), арак kařša (не спѣша), арак fařa, sobořja, soda, oģča, kařce, орк. арак kořta, арак šim duš (пошелъ не напившись), арак gama kaduņš (осталось не купленнымъ), арак ģau tuš (ушелъ не битый), сухокарбул. арак řemť, řimť, muškť, keņkšť, piņģiift, uřvakst.

§ 183. Глагольные окончания -an, -at, -tana (-fana), -tada (-fada) въ наст. времени, -lín, -lít, -l, -líník, -lídě, -lít въ прош. времени употребляются въ соединении съ существительными, прилагательными, мѣстоименіями и нарѣчіями въ видѣ связи. Примѣры для наст. времени: mon rodúan, mon oхотníkan, mon óolakan (я лѣнтяй), ton rodúat, ton bokš kurgy oftat, ejdnemat, mon uřídívan, ton uřídívat, leŭkskemat, ton aul rodúat teńeń? (ты не родня этому?), mon syfan, ćut živan, víškiúan, vasyfan, parafan, ton pokšat (ты большой), víškiúat, mazyjat, parat, kijat (кто ты), — mon rogasan (я владѣю рогами), kopítasan, mon pakšasan, vířcan, ton ulćasat, — řesan (я здѣсь), kosan, řesat, kosat.

Прошедшее время: odžorařín paryřín (я былъ молодъ, красивъ), son bek paryř, ton bek paryřít, syń bek paryřt; paryříník, paryřídě; орк. syń vířcyřt (они были въ лѣсу), son ulćasyř, řín pakšasyříník; mon arařilín (меня не было), ton arařilít, son arařil, и т. д.

§ 184. Соединеніе причастій прош. стр. на -ž и -ft (f) съ окончаниями -an, -at, -tana, -tada даетъ возможность образовывать формы наст. вр. страд. залога: pařažan (я выпарена), alftažan (я обѣщана), řínđížan (я напоенъ), řezda řívídířtada? řezda karmařtštada? (за какую цѣну васъ заставили?), ton bařažat (тебя попарили), son bařaž, řín keřařtana, орк. mon kandufan (я оставленъ), řívídířan, řortafan, ton uskufat, řařfat, tyń pačkířtada, řeřeřtada; řín parařtana.

Другія времена и наклоненія образуются при помощи вспомогательнаго глагола uli: uliza řelřaž, ulínís lorařtyž.

§ 185. Соединеніе -l съ отглагол. существительнымъ на -ma образуетъ безличный оборотъ для выраженія желательнаго наклоненія: mořemař řet (надо бы тебѣ идти), son řařkíć, řty ařańt a pařgamař (онъ понялъ, что не надо было мучить отца); a řijimař (не надо бы бѣжать) — řet (тебѣ), řeń (мнѣ), řeńek (намъ) и т. д.

§ 186. Инфинитивъ и сущинъ образуются при помощи суффиксовъ mα, mε, присоединяемыхъ къ глагольной основѣ. Гласная основы (α, ε) передъ этими суффиксами обыкновенно не

выпускается. Формы эти подлежат изменению по падежамъ: *suvaṃa, moḷeme, avaraḍime, oznoma, kortama, uduma; suvaṃs, moḷems, suvaṃsta, moḷemsta, suvaṃda, moḷemda, suṃvaṃga, moḷemga, suvaṃsa; mon ṇejeṇ moḷemda* или *moḷemada* (я видѣлъ, какъ онъ шелъ), *ṇe suvaṃsa teḷś atejeṇe* (однимъ входомъ это дѣло не дѣлается), *ṇe jakamsa teḷ atejat* (однимъ приходомъ дѣло не дѣлается).

Замѣчаніе. Основы на -а имѣютъ непременно -ама. Въ прочихъ основахъ чередованіе -ома, -ума, съ одной стороны, и -еіме, -іме, съ другой, зависитъ отъ предшествующей согласной. Послѣ мягкой язычной является -іме, -еіме, послѣ твердой язычной, губной и задненѣбной -ома, -ума. Чередованіе -ома, -еіме, съ одной стороны, -ума, -іме, съ другой, зависитъ отъ гласной предшествующаго слога; въ положеніи за слогомъ съ о, е является -ома, -еіме, въ положеніи же за другой гласной -ума, -іме: *čavuma, uduma, kšcīrdime, pškadime, kaṇime, teṛṇime, loṇuma, soṇuma, tujiṇ moḷime, liśiṇik moḷime.*

Отдѣльно стоитъ отглагольное существительное на -та (между тѣмъ какъ инфинитивъ и сущинъ оканчиваются на -та, -те): *moḷema, udumam, avaraḍima* (склоненіе: *avaraḍimada* и т. п.), *meḷezēn duś moḷemaś* (мнѣ захотѣлось пойти).

§ 187. Отмѣтимъ нѣсколько замѣствованій изъ русскаго языка въ области глагольныхъ образованій. Частица *bu* (*by*) отмѣчена выше.

mon byl (я было): *a mon byl soṇaṇza śijan vīlkiṇe kandykš-nyṇ; a mon byl zyrgakšnyṇ* (а я было собрался).

Также формы прошедшаго времени на *l*: *egzaṇen zdal, zdali; ɣotol son* въ значеніи *dumaś son* (онъ захотѣлъ, хотѣлъ).

Также прошедшее время на *la, li*: *mon, ton, son žala* (я думалъ, чаялъ), *miṇ, tuṇ, syṇ žali* (чаяли), *riṇcuṇatni čali* (молотильщики думали). Орк. *mon ɣoṇ* (я хочу).

Спряжение определенное (съ определенным объектомъ).

§ 188. Формы этого спряжения употребляются при определенномъ объектѣ, выраженномъ или личнымъ мѣстоименіемъ или существительнымъ. Въ зависимости отъ объекта измѣняются и самыя формы спряженія. Такимъ образомъ получается шесть разрядовъ глагольных формъ въ зависимости отъ шести возможныхъ объектовъ: 1) объекта въ 1 л. ед., 2) объекта во 2 л. ед., 3) объекта въ 3 л. ед. или въ формѣ того или иного существительнаго въ ед. ч. въ формѣ определеннаго склоненія, 4) объекта въ 1 л. мн., 5) объекта во 2 л. мн., 6) объекта въ 3-мъ лицѣ мн. или въ формѣ того или иного существительнаго во мн. ч. въ формѣ определеннаго склоненія.

§ 189. Формы определенного спряженія въ прошедшемъ времени образуются отъ глагольной основы, обособленной суффиксомъ *j*. Напротивъ, формы определенного спряженія настоящаго времени образуются при помощи особыхъ суффиксовъ, а именно: 1) суффикса *-sa* для формъ съ объектомъ въ 1 л. ед. и мн. и 3 л. ед. и мн.: *šnasa-*, *noldasa-*, *ńesa-*, *vanca-*, *sajsa-*, *večksa-*, и 2) суффикса *-ta (fa)* для формъ съ объектомъ 2 л. ед. и мн. *šnata-*, *noldata-*, *ńefa-*, *vanta-*, *sajfa-*, *večkfa-*.

§ 190. Большая часть личныхъ окончаній настоящаго и прошедшаго времени — одной формы, одного происхожденія. Общими окончаніями являются: *при объектъ въ 1 л. ед.*: *ńiž* для 2 и 3 мн.; *при объектъ въ 1 л. мн.*: *ńiž* для 2 и 3 ед. и мн.; *при объектъ въ 3 л. ед.*: *ńik* для 1 мн., *ŋk* для 2 мн., *ž* для 3 мн.; *при объектъ въ 3 л. мн.*: *ń* для 1 ед., *t* для 2 ед.; *ńže* для 3 ед., *ńik* для 1 мн.; *ŋk* для 2 мн., *ž* для 3 мн.

Нѣкоторыя отличія зависятъ отъ той формы, которую эти окончанія получили, благодаря соединенію съ *j* — примѣтою прошедшаго времени. *При объектъ въ 1 л. ед.* находимъ для 2 ед. въ настоящемъ *ta*, а въ прошедшемъ *ńek*; это *ńek* восходитъ къ *tajk*; въ 3 л. ед. въ настоящемъ *ta*, а въ прошедшемъ

ínéin изъ таін. При объектъ во 2 л. ед. находимъ для 1 ед. въ настоящемъ тап, а въ прошедшемъ тей: это тей восходитъ къ таін; для 3 ед. въ настоящемъ пзат, въ прошедшемъ пзет изъ пзат; для 1 и 3 мн. въ настоящемъ дуз (изъ daz), а въ прошедшемъ дѣз изъ daz. При объектъ во 2 л. мн. находимъ въ настоящемъ для 1 и 3 ед. и мн. дуз, а въ прошедшемъ дѣз. При объектъ во 2 л. ед. для 1 и 3 мн. находимъ въ настоящемъ дуз, а въ прошедшемъ дѣз. При объектъ въ 3 л. ед. находимъ для 2 ед. въ настоящемъ к (šnasak), а въ прошедшемъ к подь вліяніемъ предшествующаго і (šnyk изъ šnajk).

Несходными оказываются окончанія для 1 л. ед. при объектъ въ 3 л. ед.: въ настоящемъ находимъ -а (šnasa), восходящее, быть можетъ, къ аја (šnasa-ja), а въ прошедшемъ -не (ne), вмѣсто чего въ другихъ говорахъ -ја (сухокарб. и орк. štyne, а въ другихъ говорахъ štyja). Далѣе несходны окончанія для 3 л. ед. при объектъ въ 3 л. ед.: въ настоящемъ находимъ е (y) неяснаго происхожденія, напр. šnasé (šnasu), а въ прошедшемъ зѣ (šnyze изъ šnajze, šnajza).

§ 191. Настоящее время изъявительнаго наклоненія.

Объектъ въ 1 л. ед.

ед. 2	šnasamak	večksamak	kacamak	idimак
3	šnasamam	večksamam	kacamam	idimam
мн. 2	šnasamiz	večksamiz	kacamiz	idimiz
3	šnasamiz	večksamiz	kacamiz	idimiz

2 ед. ancamak, kacamak (ты меня оставишь), stuksamak, palasamak (ты меня поцѣлуешь), орк. säusamak (ты меня съѣшь), udufcamak (ты даешь мнѣ спать), šimsamak.

3 ед. gamamam (онъ меня купить), starcamam (онъ меня настѣгнетъ), noldasamam, arafcamam (онъ меня поставитъ).

2 мн. manasamiz, mančisamiz, noldasamiz (вы меня пустите).

3 мн. noldasamiz (они меня пустятъ), loucamiz, kundasamiz, šežne-samiz, pñimasamiz, čaušamiz, ozařcamiz (они меня посадятъ).

Объектъ въ 1 л. мн.

ед. 2	}	šnasamiz, večksamiz (ты насъ любишь), орк. ton tarcamiz
3		
мн. 2		
3	}	minik (ты насъ позовешь), čačsamiz (вы насъ побьете), pačsamiz (они насъ погонять), šimsamiz.
2		
3		

Объектъ во 2 л. ед.

ед. 1	šnatan	večkfan
3	šnatanzat	večkfanžat
мн. 1	šnatadyž	večkřadyž
3	šnatadyž	večkřadyž

1 ед. palatan (я тебя поцѣлую), usktan, lastan, antan, ramatan, povatan, baslavatan, kučtan, arduftan, noldatan; орк. čačdan, sajtan, iditan, šimtan, kivittan, lukščattan, pačtan, řejettan; орк. sajčdan, řajčdan (я тебя заколдую).

3 ед. tonaftanzat, makstanzat (онъ тебя отдастъ), iznatanžat, vefatanžat, sasatanžat, kundatanžat, nilfanžat, prošatanžat, pořfanžat, velaftanzat, řetanzat, eřfanžat (оглоушить), орк. son toñ čačdanžat (онъ тебя побьетъ), son toñ karčifanžat od gařniša (онъ тебя обуеъ въ новыя лапотки).

1 и 3 мн. ukstadyž (мы тебя отведемъ), noldatadyž, pčytadyž, veščadyž, venčatadyž, орк. min řačkřadyž toñ (мы тебя зарѣжемъ), syñ toñ řajčadyž (они тебя сдѣлають).

Объектъ во 2 л. мн.

ед.	1	}	šnatadyž, večkřadyž, mitadyž, iznatadyž, tejtadyž, muta-
	3		dyž, salčítadyž, pultatadyž, sajřadyž, kiřřadyž, pařřadyž,
мн.	1		орк. min tyžk robotatadyž (мы васъ заставимъ работать),
	3		min tyžk šormattadyž (мы васъ запишемъ), son dyžk mi-
	1		tadyž (онъ васъ продастъ), орк. mon sajčřadyž tyžk (я
	3		васъ возьму), targařřadyž (я дамъ вамъ покурить), šyn
			tyžk řumattadyž (они васъ погубять).

Объектъ въ 3 л. ед.

ед. 1	šnasa	véčksa
2	šnasak	véčksak
3	šnasè	véčksè
мн. 1	šnasyńik	véčksèńek
2	šnasyńk	véčksèńk
2	šnasyž	véčksèž

- 1 ед. čausa, sájsa, mīsa, tejsa, stuusa, nusa, ŋeusa, орк. ŋefca, prausa, jumausa, musa, marasa (valgiint), vīdīsa, jovarca, kancā, kičkiřca, valca, šimsa te čaškańt (выпью эту чашку), kadca, makssa, vačkitca, keŋkksa, pańca, řšřitca, pačsa (доставлю его или это).
- 2 ед. vancak, šopsak, musak, ŋesak, mušksak, sodasak, jumausak, tusak, řečksak, štausak, ton sokasak umat (ты вспашишь свое поле), ton ŋefcak umańt (ты покажешь поле).
- 3 ед. kortasè, proštasè, azdasè, izŋasè, palasè, idīsè, ŋesè, kirkšīsè, poŋgausè, ozausè, kortausè, čausè, jumausè, tokausè, sèusè, sajsè; šimsè, vancè, kancè, valcsè (сниметь), роотсè (обсыплетъ), stukatcè, kelksè, keřetcè, keŋkksè, řaputcè, véŋcsè (протянетъ), pańcsè (откроетъ), řuscè (поставитъ). Въ Оркинѣ: čausi, tonafci, kšnasj, но sejsè, ŋesè, ŋefcè, šounesè.
- 1 мн. mīń sonžy palasyńik (мы его поцѣлуемъ), kavaŋasyńik (угостимъ).
- 2 мн. tyń šormasyńk sonža (вы его запишете), орк. řāčksyńk (вы его зарѣжете).
- 3 мн. syń zonža ańcyž (они его накормятъ), ozařcyš (посадятъ), орк. vāřijařcyž (окровянятъ).

Объектъ въ 3 л. мн.

ед. 1	šnasyń	véčksèń
2	šnasyť	véčksèť
3	šnasyńže	véčksèńže

мн. 1	šnasyńnik	večksėńek
2	šnasyńk	večksėńk
3	šnasyž	večksėž

1 ед. kerasyń, sodasyń, šulmasyń (я ихъ свяжу), kičkirisyń, jovresėń, tarksisyń, usksisyń, sajsyń, tejsėń, pečksėń, keŋksėń, makssyń, орк. ne čaškaťniń vāši šimsyń (я вымою всѣ эти чашки).

2 ед. sajsyt, орк. ton kšnasyt synct (ты ихъ хвалишь), ton vāšnisyt synct (ты ихъ разыщешь), ton čaŋsyť tičatniń (ты убьешь этихъ птицъ).

3 ед. sodasyńže (онъ ихъ узнаетъ), izhassyńže, tokaŋsyńže, lazny-syńže, stakšnysyńže, kašsyńže, kortaŋsyńže, arťniŋsyńže, kan-cyńže, орк. son kacynžā synst (онъ ихъ оставитъ), keřcesėńže, loŋsėńže, čotcėńže, орк. son nesėnzā synct (онъ ихъ видитъ).

1 мн. miń mińc mańasyńnik synct (мы сами ихъ обманываемъ), miń mińc modatniń sokasyńnik (мы сами вспашемъ эти земли).

2 мн. tyń trasyńk synct (вы пропитаете ихъ), tyń šormasyńk synct (вы ихъ запишете).

3 мн. syń synct mańčisyž (они ихъ обманутъ), орк. syń synct vāľ-tasyž (они ихъ покроятъ), rozėřasyž (срамятъ).

§ 192. Повелительное наклонение.

Объектъ въ 1 л. ед.

Объектъ въ 1 л. мн.

ед. 2 noldamak

noldamiz

мн. 2 noldamiz

noldamiz

ед. kandamak, kuštimak, kadamak (оставь меня), pařamak, usku-mak, sodamak, sajimak (возьми меня), nuřćimak, ozaftumak, štaftumak, mijimak, kundamak, putumak (поставь меня), toŋ-gomak (всунь меня)

мн. mařamiz, kekšėmez, sajimiz, nelģėmez, palamiz, kandyviz, toŋģėmez (всунь насъ).

Объектъ въ 3 л. ед.

Объектъ въ 3 л. мн.

2 noldék putyk sajik
2 noldénk putyňk sajijňk

noldet putyt sajic
noldénk putyňk sajijňk

- 1 palyk (поцѣлуй его), učyk, varčyk, vanyk, kundyk, vanctyk, proštek, oznék, karavlik, varčik, tonaftyk, sokek, joksték.
- 2 putyt (поставь ихъ), lojnét, keřksét, vanyt, otorftét (дерни ихъ), artyt (покрой ихъ дымомъ), šormadyt, purnyt, navit, kajit, palcít (поцѣлуй ихъ), vačkídít, šerǵedét, vétet, tejet, koňet, teřdet, orčét.
- 3 tonaftýk, maksyňk, kadyňk, uskiňk, sajijňk, javiňk, šimđiňk, fiřtiňk, vétet, keřet, vešneňk, keředet, tejet.

Какъ и въ неопредѣленномъ спряженіи, къ формамъ 2 л. ед. и мн. можетъ присоединяться -а, передъ которымъ к отвердѣваетъ.

2 ед. noldamaka (пусти-ка меня), sajimaka, targamaka, šimđimaka, mařamaka, uřadamaka, vadnimaka (вычисти-ка меня).

2 ед. varčita (пусти-ка ихъ), putyta.

2 мн. uskiňka (везите его или ихъ), vijijka.

§ 193. Сослагательное наклоненіе. Окончанія тѣ же, что въ изъявительномъ. Но между глагольной основой и примѣтами -sa, -ta вставлена частица dařa.

Объектъ въ 1 л. ед.: 2 ед. palańdarasamak (если ты меня поцѣлуешь), večkéndarasamak; 3 ед. čavińdarasamam, večkéndarasamam, stuřtyńdarasamam (если онъ меня забудетъ). — Объектъ въ 1 л. мн.: 2, 3 ед. и мн. nejeńdarasamiz (если ты насъ увидишь); 3 мн. nejeńdarasamiz (если они насъ увидятъ). — Объектъ во 2 л. ед.: 1 ед. palańdaratan (если я тебя поцѣлую), večkéndaratan; 1 мн. kundańdaratadyž (если мы тебя схватимъ); 3 мн. keřkšteńdaratadyž (если они тебя спросятъ). — Объектъ во 2 л. мн.: 1, 2, 3 ед. и мн. teřdeńdaratadyž, palańdaratadyž (если я васъ поцѣлую). — Объектъ въ 3 л. ед.: 1 ед. palańdarasa, gamańdarasa (если я его куплю), орк. mon orčańdarasa odežam, to tujan ulčaňgualt (если я надѣну свое платье, то пойду вдоль улицы); 2 ед.

palańdařasak (если ты его поцѣлуешь); 3 ед. čavĩndařasé (если онъ его убьетъ), орк. gamańdařasy, večkeńdařasy: son řačkińdařasy lomańińt, to son dolžen tuims Čibiriń (если онъ убьетъ человека, то долженъ идти въ Сибирь); 1 мн. mujińdařasyńik (если мы его найдемъ); 3 мн. gamańdařasyž (если они его купятъ). — Объектъ въ 3 л. мн.: 1 ед. gamańdařasyń (если я ихъ куплю), večkeńdařasyń, 2 ед. ějeńdařasyt (если ты ихъ увидишь), 3 ед. purnańdařasyńže (если онъ ихъ соберетъ), 1 мн. keďkšteńdařasyńik (если мы ихъ спросимъ), 2 мн. tandařtyńdařasyńk (если вы ихъ напугаете), 3 мн. mujińdařasyž (если они ихъ найдутъ).

§ 194. *Желательное наклоніе.* — Объектъ въ 1 л. ед.: 2 gamamak, purnamak, sajimak, ějemak, 3 gamamat, purnamat, ředemat, 2 мн. gamańiž, purnańiž, ějeńež, 3 мн. ějeńež. — Объектъ въ 1 л. мн.: 2 purnańiž, ějeńež, sajĩiž, 3 sajĩiž, 2 мн. purnańiž, sajĩiž, 3 мн. ějeńež. — Объектъ во 2 л. ед.: 1 ramatan, purnatan, ějetan, 3 ramanzat, purnanzat, ředenzat, ějenzat, sajinzat, lazynzat, řejenzat, šezenzat, 1 мн. ramadĩž, sajidĩž, ějedež, ramadĩž, purnadĩž, paladĩž, 3 мн. ějedež. — Объектъ во 2 л. мн.: 1 ramadĩž, ějedež, 3 purnadĩž ějedež, 1 мн. ějedež, 3 мн. ějedež. — Объектъ въ 3 л. ед.: 1 ramasa, sasasa, ějesa, sajisa, řejesa, kundasa, targasa, maksysa, 2 purnyk, ějek, řańik, 3 purnasa, kundasa, ějesa, kandysa, sajisa (чтобы онъ его взялъ), 1 мн. ějesěnek, purnasyńik, 2 мн. ějesěńk, purnasyńk, 3 мн. ějež, kundyž, sajiž, řejē; также: sasasyž (sasyž), keřasyž (keřež), tongasyž (tongež). — Объектъ въ 3 л. мн.: 1 ramasyń, ějesěń, 2 ramasyt, purnasyt, ějesěf, 3 sasanza, ějenza, řejenza, sajinza, kundanza, čavĩnza, purnanza, pultanza, ředenza, 1 мн.: ějesěnek, 2 мн. ějesěńk, 3 мн.: ějež, kundyž; также: pultasyž.

§ 195. *Прошедшее время.*

Объектъ въ 1 л. ед.

ед. 2 štyńik večkeńek
3 štyńim večkeńem

мн. 2 štyńiž věčkemež

3 štyńiž věčkemež

2 šimďimik, kiďimik, mańimik, kadyńik (ты меня оставилъ),
ton moń palymik (ты меня поцѣловалъ), vačkyďimik (ударилъ).

3 kadyńim, putymim, alftymim, vanctymim, kučymim, jakimim,
uskimim, čavimim, nejemim, keŭksterim, pońnemim, řecke-
imim, moreim, son moń joftemim (онъ про меня сказалъ),
pidimim, kajimim, pańimim, mačtimim.

3 мн. kadyńiž, vēčemež, sajimž, jovremež, sēvemež, čavimž,
karmaŭtyńiž, štaŭtyńiž, syń moń čavimž (они меня побили).

Объектъ въ 1 л. мн.

ед. 2	}	kadyńiž, štyńiž, vēčkemež, son
3		
мн. 2	}	rańimž imik (онъ насъ купилъ).
3		

Объектъ во 2 л. ед.

ед. 1	štyń	vēčkēń
3	štyńžit	vēčkēńžet
мн. 1	štyďiž	vēčkedež
3	štyďiž	vēčkedež

1 pokordēń, kandyń, mon rańitiń toń (я тебя купилъ).

3 izimžit, tombeńžet, čijimžit, jakimžit, čavimžit, pańžimžit, son
toń moreńžet (онъ про тебя пѣлъ).

3 мн. andyďiž, syń toń tombedež (они тебя ушибли).

Объектъ во 2 л. мн.

ед. 1	}	štyďiž, vēčkedež, syń tyńk šeškedež (они ихъ мяли), son
3		
мн. 1	}	tyńk kyrgvaštiftyďiž (онъ заставилъ васъ зажечь), mon tyńk uduftyďiž (я далъ вамъ спать).
3		

Объектъ въ 3 л. ед.

ед. 1	štyńe	véčkeńe
2	štyk	véčkeċ
3	štyže	véčkeže
мн. 1	štyńik	véčkeńek
2	štyĵk	véčkeĵk
3	štyž	véčkež

- 1 kandyńe (я его принесъ), kadyńe, peigastyńe, maksyńe, šorma-
dyńe, otkazyńe, pekstěńe, nolděńe, keččefčekšńeńe, sokeńe, šul-
mńe, fejeńe, sajińe, kiłdńe.
- 2 kadyk, kandyk, kalmaftyk, čavik, targik, valik, uskik, pońek,
sevek, fefkeċ (ты слопалъ его).
- 3 palyže (онъ поцѣловалъ его), uštyže, andyže, putyže (онъ по-
ставилъ его), rańiže, vatkiže, kapudžiže, pańiže, nolděže, jor-
děže (онъ его вытряхнулъ), feježe, keĵkšteže, орк. kăĵkšńižă,
săvîžă.

Объектъ въ 3 л. мн.

ед. 1	štyń	véčkeń
2	štyċ	véčkeċ
3	štyńže	véčkeńže
мн. 1	štyńik	véčkeńek
2	štyĵk	véčkeĵk
3	štyž	véčkež

- 1 л. pekstěń, valń, mijiń, soděń, mon synct mačńiń (я ихъ уложилъ).
- 2 л. pekstěċ, šežet, orčet, орк. ton synct kăřit (ты срубилъ ихъ)
- 3 л. kandyńže, pultyńže, loraftyńže (намочила), maksyńže, kor-
taftyńže, lakaftyńže (вскипятилъ), sasyńže, šulmńińže, čavńińže,
pupšńińže (тыкалъ), mńińže (продалъ), pekstěńže, son synct po-
reńže (онъ ихъ загрызъ), орк. son synct tărdńižă (онъ ихъ
позвалъ).

§ 196. *Сослагательное наклонение прошедшаго времени.* Въ Оркинѣ основы: *gamaŋli, večkeŋle, sokaŋli, pačkiŋli* и т. д., а въ Сухомъ Карбулакѣ: *gamaŋli, večkele, sokaŋli, pečkele*.

Объектъ въ 1 л. ед.: ед. 2 *paŋiliniŋik, šiŋdiliŋik*, орк. *večkevleŋek, 3 paŋiliniŋ, орк. anduvliŋiŋ, мн. 2 paŋiliniŋiz, орк. soçpovleŋez, šiŋdivliŋiz, 3 paŋiliniŋiz, орк. sukuvliŋiz*. — Объектъ въ 1 л. мн.: ед. 2, 3, мн. 2, 3: *paŋiliniŋiz, орк. tyŋ by iŋiŋik ramavliŋiz, ton iŋiŋik večkevleŋez, son by iŋiŋik palciŋliŋiz, syŋ by iŋiŋik stukadiŋliŋiz*. — Объектъ во 2 л. ед.: ед. 1 *noldaliŋiŋ, paŋiliŋiŋ, šezeleŋ, iŋiliŋiŋ, орк. palaŋliŋiŋ, 3 paŋiliŋizit, žalaŋliŋizit, здоχŋaliŋizit, орк. son by toŋ večkevleŋezet, ramavliŋizit, мн. 1 paŋilidiŋiz, орк. iŋiŋ by toŋ kekševledeŋ, 3 paŋilidiŋiz, орк. syŋ by toŋ muivliŋiz*. — Объектъ во 2 л. мн.: ед. 1, 3, мн. 1, 3: *paŋilidiŋiz, орк. mon tyŋk kaniŋvliŋiz* (я повѣрилъ бы вамъ), *son by tyŋk soçmadyvliŋiz* (онъ бы васъ записалъ). — Объектъ въ 3 л. ед.: ед. 1 *paŋiliŋe, čaviliŋe, орк. mon sonza gamaŋliŋe, čar-diŋliŋe, 2 paŋilik, орк. ton sonza večkevleŋek, 3 paŋilize, орк. son sonza jakaŋlize* (выѣздитъ бы его), мн. 1 *paŋiliŋik, 2 paŋiliŋjk, 3 paŋiliz*. — Объектъ въ 3 л. мн.: ед. 1 *paŋiliŋ, орк. mon synet kalmaŋliŋ, 2 paŋilit, орк. ton synet večkevleŋet, 3 paŋiliŋze, орк. son by synet sokaŋliŋzä, мн. 1 paŋiliŋik, орк. miŋ by synet soçpovleŋek, 2 paŋiliŋjk, орк. tyŋ by synet kočkaŋliŋjk, 3 paŋiliz, орк. syŋ by synet maŋaŋliz*.

§ 197. *Желательное наклонение прошедшаго времени.*

Объектъ въ 1 л. ед.: ед. 2 *gamaŋsyliŋik, 3 gamaŋsyliŋiŋ, мн. 2 gamaŋsyliŋiz, 3 gamaŋsyliŋiz*. — Объектъ въ 1 л. мн.: ед. 2, 3, мн. 2, 3: *gamaŋsyliŋiz, paŋiksyliŋiz*. — Объектъ во 2 л. ед.: ед. 1 *gamaŋsyliŋiŋ, 3 gamaŋsyliŋizit, мн. 1 gamaŋsyliŋiz, 3 gamaŋsyliŋiz*. — Объектъ во 2 л. мн.: ед. 1, 3, мн. 1, 3: *gamaŋsyliŋiz*. — Объектъ въ 3 л. ед.: ед. 1 *gamaŋsyliŋe, 2 gamaŋsylik, 3 gamaŋsyliŋe, мн. 1 gamaŋsyliŋik, 2 gamaŋsyliŋjk, 3 gamaŋsyliŋiz*. — Объектъ въ 3 л. мн.: ед. 1 *gamaŋsyliŋ, 2 gamaŋsyliŋit, 3 gamaŋsyliŋze, мн. 1 gamaŋsyliŋik, 2 gamaŋsyliŋjk, 3 gamaŋsyliŋiz*.

§ 198. *Условное наклонение прошедшаго времени* образуется изъ соединенія формъ сослагательнаго наклоненія прошедшаго времени съ частицей *daŕa* (*daŕak*): орк. *mon miiŕlŕne daŕa alaŕaŕt*, *gaŕavŕlŕn by skal* (если бы я продалъ лошадь, я купилъ бы корову); *ton tapavŕlik daŕa vaŕmaŕt*, *to panduŕŕlik* (если бы ты разбилъ окошко, то заплатилъ бы), *jeŕŕli by mon toŕn veŕŕkeŕvŕleŕŕn daŕa*, *to ton avuŕŕlŕnik maŕa moŕn* (если бы я тебя полюбилъ, ты бы не обманывалъ меня); *jeŕŕli by syŕn aŕŕŕaŕŕlŕmiz daŕa*, *to by mŕn auŕŕlŕnik prostudaŕ* (если бы они согрѣли насъ, то мы бы не простудились); *son miiŕŕlŕze daŕa alaŕaŕt*, *to savuŕl by jalga* (если бы онъ продалъ лошадь, то пришелъ бы пѣшкомъ).

§ 199. *Определенное спряженіе въ соединеніи съ отрицаніемъ.* Къ формамъ настоящаго времени изъявительнаго наклоненія, настоящаго времени условнаго наклоненія, а также сослагательнаго наклоненія присоединяется отрицаніе *a*: *aŕeŕksa* (я его не люблю), *azdasŕ* (онъ этого не знаетъ), *agaŕaŕndaratan* (если я тебя не куплю), *mon doŕn agaŕaksyŕŕŕŕn* (я бы желалъ тебя не купить), *mon asasaksyŕŕŕŕn* (я желалъ бы тебя не догнать).

Всѣ остальные наклоненія настоящаго времени, а также прошедшее время во всѣхъ его наклоненіяхъ образуются посредствомъ соединенія вспомогательныхъ глаголовъ, слитыхъ съ отрицаніемъ, и глагольныхъ формъ указанныхъ выше, въ § 180.

§ 200. *Желательное наклонение съ отрицаніемъ.* Спряженіе вспомогательнаго глагола.

Объектъ въ 1 л. ед.	Объектъ въ 1 л. мн.
ед. 2 <i>iŕamak</i>	} <i>iŕamiz</i> (<i>iŕimiz</i>)
3 <i>iŕamam</i>	
мн. 2 <i>iŕamiz</i> (<i>iŕimiz</i>)	
3 <i>iŕamiz</i> (<i>iŕimiz</i>)	

Объектъ во 2 л. ед.

Объектъ во 2 л. мн.

ед. 1 ilatan (ilazatan)
3 ilanzat
мн. 1 iladyž (ilidž)
3 iladyž (ilidž)

} iladyž (ilidž)

Объектъ въ 3 л. ед.

Объектъ въ 3 л. мн.

ед. 1 ilasa
2 ilak, ilasak
3 ilasé, ilasy (ilassa)
мн. 1 ilasyńik (ilínik)
2 ilasyńk (ilínk)
3 ilaz, ilasyž (ilíž)

ilasyń (ilín)
ilasyt (ilít)
ilanza, ilasyńže (ilínže)
ilasyńik (ilínik)
ilasyńk (ilínk)
ilaz, ilasyž (ilíž)

Примѣры: *ilasa fejt kudyńt* (чтобы я не сдѣлалъ дома), *son nakazaš, ilasak čaft alašanť* (онъ наказывалъ, чтобы ты не билъ лошади), *ilasy čaft* (чтобы онъ не билъ), *ilasyń žaft sonzy alašanža* (чтобы я не билъ его лошадей), *ilasyt čaft* — (чтобы ты не билъ его лошадей), *ilanza čaft* — (чтобы онъ не билъ его лошадей), *ilasyńik čaft; ilaz žaft; ilaz gundak* или *gunda* (какъ бы его не поймали), *ilasyž gunda* (то же); *ilanza* или *ilasyńže čaft* (какъ бы онъ ихъ не побилъ); *ilamak stuft* (какъ бы ты забылъ меня); орк. *príkazak fanza, štoby son bojkasta pańiza, ilassa sasa lomań* (прикажи ему, чтобы онъ погонялъ скорѣй, какъ бы его не догналъ человекъ), *ton málgan vant, son ilamam čaц* (ты смотри вокругъ меня, чтобы онъ меня не побилъ). — Заключенныя въ скобки формы употребляются въ Оркинѣ: *ton moľat maryst, da vanyk ilidž čaц* (ты пойдешь съними, да смотри, чтобы они тебя не побили); *vanyk, ilíž kunda alašanť* (смотри, чтобы они не взяли лошадь).

§ 201. *Повелительное наклоненіе съ отрицаніемъ.* Спряженіе вспомогательнаго глагола.

Объектъ въ 1 л. ед.

ед. 2 ilamak
мн. 2 ilamiz (ilimiz)

Объектъ въ 1 л. мн.

} ilamiz (ilimiz)

Объектъ въ 3 л. ед.

ед. 2 ilak
мн. 2 ilank (ilink)

Объектъ въ 3 л. мн.

ilat (ilit)
ilank (ilink)

Примѣры: ilak čaft (не бей его), ilat čaft (не бей ихъ), ilamak kelimeft (не заморозь меня), ilamak gama, ilank kaža (не накидывайте на нихъ), ilat kajše sortnen (не выбрасывай моихъ соринокъ). Съ усиливающей частицей -а: ilanka noldak (не пускайте его). Формы, заключенныя въ скобки, употребляются въ Оркинѣ.

§ 202. Прошедшее время изъяснительнаго наклоненія съ отрицаніемъ. Спряжение вспомогательнаго глагола.

Объектъ въ 1 л. ед.

ед. 2 ezeinek
3 ezeinem
мн. 2 ezeinez
3 ezeinez

Объектъ въ 1 л. мн.

} ezeinez

Объектъ во 2 л. ед.

ед. 1 ezeen
3 ezeinezet
мн. 1 ezeenez
3 ezeenez

Объектъ во 2 л. мн.

} ezeenez

Объектъ въ 3 л. ед.

ед. 1 ezeene
2 ezeek
3 ezeze (eše)

Объектъ въ 3 л. мн.

ezeen
ezet
ezeinez

мн. 1 ezeñek	ezeñek
2 ezejk	ezejk
3 ezež	ezež

Въ Оркинѣ: āzimik, āzimim, āzimiz, āzitiñ, āzinžit, āzidiž, āziñā, āzik, āzižā (āssā), āziñik, āziñk, āziž, āziñ, āzif, āzinžā, и т. д.

Примѣры: ezeñeñ bñima (онъ меня не принялъ), ezeñek vadñe (ты меня не вычислилъ), ezek putñi (ты его не вложилъ), ezeñež žija (они не просватали тебя), ezeñže sasa (онъ не догналъ ихъ).

§ 203. *Прошедшее время сослагательнаго наклоненія съ отрицаніемъ.* Спряженіе вспомогательнаго глагола.

Объектъ въ 1 л. ед.

Объектъ въ 1 л. мн.

ед. 2 aulimik
3 aulimim
мн. 2 aulimiz
3 aulimiz

} aulimiz

Объектъ во 2 л. ед.

Объектъ во 2 л. мн.

ед. 1 aulitiñ
3 aulinižit
мн. 1 aulidiž
3 aulidiž

} aulidiž

Объектъ въ 3 л. ед.

Объектъ въ 1 л. мн.

ед. 1 auline
2 aulik
3 aulize
мн. 1 aulimik
2 aulijk
3 auliz

auliñ
aulit
aulinže
aulimik
aulijk
auliz

Въ Оркинѣ: avyŕimik, avyŕimim, avyŕimiz, avyŕinžit, avyŕiz и т. д.

Примѣры: auŕiz zala или zalak (какъ бы не украли его, ихъ),
peŕeŕ kabu avyŕimiz gunda (боюсь, какъ бы меня не поймали),
auŕidiz žaŕt (какъ бы они тебя или васъ не побили), auŕine jumaŕt
(какъ бы я не потерялъ), auŕini tara butulkaŕt (какъ бы я не
разбилъ бутылку), kudyŕin auŕinže pulta (какъ бы онъ не сжегъ
эти дома); орк. min toŕ avyŕidiz sai, jeŕliby avyŕit eŕaŕ (мы бы
тебя не взяли, если бы ты не былъ нуженъ), tyŕ avyŕinžk ŕesta ŕeŕt
uŕaŕt (вы бы не скосили тогда загона), kabu mon avyŕitiŕ tandar
(какъ бы я тебя не напугалъ), kabu mon avyŕitiŕ rama, to jar-
makun eŕšo kaduvyŕt (еслибы я тебя не купилъ, то у меня оста-
лись бы еще деньги).

§ 204. *Прошедшее время условнаго наклоненія съ отрица-
нiемъ.* Образуется посредствомъ присоединенія частицы đara
(đarak) къ формамъ прошедшаго времени сослагательнаго накло-
ненія: auŕiz makst đara (если бы онъ или они не дали его или
ихъ); kiskaŕt auŕini čaŕt đara (если бы я не убилъ собаку).



Оглавленіе.

	СТРАНИЦА.
Предисловіе	I—IX
Отдѣлъ I. Преданія	1—56

А. Оркино. (Начало Оркина: первые поселенцы — 1; Старинныя преданія: Петровскій погъ, Пугачевцы, происхожденіе нѣкоторыхъ семействъ— 6; Пожаръ, падежъ скота, людской моръ—15; Умный старшина — 17; Устройство садовъ — 18; Преданія о крещеніи—19; Воспоминанія о морѣ и голодѣ—22).

Б. Сухой Карбулакъ. (Начало Сухого Карбулака: старикъ Павелъ; помѣщикъ Апраксинъ, его наследники — 25; Герасимъ «первоумершій» — 34; Грузинскій царевичъ и крещеніе морды — 35; Какъ въ прежнее время заключались браки—36; Женихъ-ребенокъ — 37; То же—38; Наказаніе вдовы за ослушаніе—38; Жестокіе нравы—39; Расположеніе селенія—40; Силачъ старикъ Одай—41; Отѣзжее гумно —42; Кабакъ—43; Барскій дворъ—44; О томъ, какъ прудили воду «Верхней мельницы»—45; Какъ перешла мордовская земля къ русскому князю — 46; Преданіе о выборѣ мѣста подъ поселеніе—48; Жестокіе нравы —49; Воспоминанія старушки о крѣпостномъ времени—50; Барщина—54; Пугачевцы—55).

Отдѣлъ II. Обычаи	57—186
-----------------------------	--------

А. Оркино. (Старинныя моленія—57; То же—58; Современные поминки—61; Косточка-невидимка—71; Семиверстные сапоги—72; Кладъ Стеньки Разина—73; Старинный бытъ—74; Гаданія—81; Ворожба противъ безплодія—82; Старинныя забавы—83; Ранніе

браки—85; Ручные жернова—86; Женскія заботы—86; Ругательства—88; Заговоры—89; Моленіе на могилахъ—89; Молитвенное приговариваніе—91; Отговоръ—92; Заговоръ отъ болѣзни—93; Заговоръ насчетъ двора — 93; Молитва и жертва Юртавъ — 94; Заговоръ при паденіи ребенка — 95; Молитва тремъ богамъ, когда человѣку попритчится—96; То же при болѣзни—97; Жертвоприношенія во время рождества—98; Молитва Юртавъ о благополучіи—99; Мѣряніе стана—99; Ворожба надъ дѣтьми—100; Ворожба при болѣзни отъ сглазу—101; Заговоръ надъ рубашкой—103; Молитва передъ пашней — 103; Другія молитвы — 104; Обнаруженіе укравшаго при помощи сухой лутошки—104; Игры—105; Наряды—126; Чертогонъ—126).

Б. Сухой Карбулакъ. (Гаданія наканунѣ новаго года—127; Гаданія и обычаи въ другіе дни—131; Примѣты—138; Какъ ежъ самого себя проклялъ—141; Разсказъ старушки о старинныхъ обычаяхъ—142; Молитвы и приговариванія по разнымъ случаямъ—145; Какъ поются мордовскія пѣсни—148; Изъ стариннаго житія—148; Какъ давались личныя имена—149; Богъ-Чуръ—150; Медвѣдь—это проклятый человѣкъ—150; Антихристъ—151; Юртавы—151; Изъ старины—154; Болѣзни, заговоры отъ нихъ—155; Уходъ за ребенкомъ, заговоры—157; Цѣлебныя травы—160; Лѣчебныя пріемы—162; Лѣченіе жабы—167; Лѣченіе грыжи—168; Заговоры отъ зубной боли—168; Заговоръ отъ обжога—169; Какъ лѣчатъ ячмень на глазу—169; Какъ лѣчатъ отъ паденія въ воду—170; Какъ удаляютъ воду, попавшую въ уши при купаніи—171; Какъ мордвинъ заговорилъ чирій у русскаго—172; Неумѣлая колдунья—173; Лѣченіе отъ изжоги, отъ удушья, отъ глазного ячменя—174; Ворожба: «бросаніе ногтями»—175; О складахъ—175; Объ одеждѣ—179).

Отдѣлъ III. Свадьба 187—250

А. Оркино (187).

Б. Сухой Карбулакъ (213).

Отдѣлъ IV. Сказки 251—395

А. Оркино. (Коза и козлята—251; Старикъ, медвѣдь и лисичка—253; Медвѣдь, лисичка и кадушечка меду—255; Старикъ, старуха и медвѣдь—258; Мальчикъ и дѣвочка, попавшіе къ бабѣ-ягѣ и освободившіеся отъ нея, при чемъ мальчикъ былъ превращенъ затѣмъ въ козленка—262; Брошенные въ воду царца и паревичъ, чудесное ихъ освобожденіе и прославленіе—267; Обреченный нечистому юноша—275; Емеля-дурачекъ и отпущенная имъ на свободу рыба—288; Мальчикъ съ пальчикъ—303; О томъ, какъ женился Гриша Трофимовъ—305).

Б. Сухой Карбулакъ. (Козочка и козлята—309; Пѣтушокъ и кошечка—313; Старикъ и медвѣдь—320; Сестрица-лелѣшка—322; Старикъ съ пудовой бородой, старушка съ войлочнымъ брюхомъ и проч.—327; Дѣвушка и разбойники—328; Дуракъ и теленокъ—330; Старуха и рѣнное зерно—331; Какъ сестра погубила сестру—334; Превращенная въ голубку дѣвочка—337; Снѣгурочка—340; Злая мачеха и медвѣдь—345; Злая мачеха и баба-яга—350; Обреченный нечистому юноша—350; Мужъ и жена, колдунъ и колдунья—370; Мальчикъ съ пальчикъ—375; Какъ похоронили собачку—378; Злая дѣвушка—383; Дуракъ, выручившій братьевъ—386; Кадушечка меду—389; Какъ сынъ хоронилъ отца—391; Какъ старуха поминала своего покойнаго мужа—392; Унесенный ворономъ ребенокъ—394).

Отдѣлъ V. Загадки, пословицы, поговорки 396—408

А. Оркино (396).

Б. Сухой Карбулакъ (399).

Отдѣлъ VI. Пѣсни 409—620

А. Оркино. (Малы и извозчикъ—409; Вдова солдатка и нелюбимый ею сынъ—411; Проклятый женою мужъ—413; Зловѣщій сонъ дѣвушки—416; Видѣли ли вы красиваго Семушку?—418; Гиблая жена пастуха—420; Жена узнаетъ отъ пролетающихъ птицъ о судьбѣ своего мужа—422; Катя, Катюша,

Катеринуша—424; Какъ прудили рѣчку Симбирку—425; Конецъ той же пѣсни въ прозаическомъ вариантѣ—427; По лугу ходить старая лошадь—429, 430, 431; Душа, проклятая во чревѣ матери—434; Жена разбойника—436; Горе солдата—438; Андымъ, пахавшій землю на своихъ родителяхъ—440, 444; Пелагея ищетъ смерти и похоронена живою—446; Изгнанный изъ родительскаго дома—449; Ирина Силантьева и Семенъ извозчикъ—452; Шаткинское поле—453; Солдаты узнаютъ отъ пролетающихъ птицъ о бѣдѣ въ семьѣ—455; Солдаты черезъ пролетающихъ птицъ передаютъ о своихъ нуждахъ—458; Проклятый сынъ—459; Дарюша спасаетъ дитя своей мачехи—461; Какъ Маша зарѣзала мужа—464, 465; Акулина, взятая замужъ на небо—466; Оленушка, бѣжавшая съ татарами—469; То же въ прозаическомъ вариантѣ—472; Акулина Дмитриева семь лѣтъ не хочетъ знать мужа—473, 475, 477; Мордовка—татарская полонянка—478; Контора или нечаянная встрѣча помолвленныхъ—480; Прозаическій пересказъ пѣсни объ охотникѣ и змѣѣ—483; То же въ неточной передачѣ—484; Охотникъ и лѣсная утка—486; Мордвинъ (мокша)—татарскій полоняникъ, въ прозаическомъ пересказѣ—488, 489; Причитанія—493; Колыбельныя пѣсни—501; Нѣкоторыя старинныя пѣсенки—503; Скоморошныя—512; Колядованья—517).

Б. Сухой Карбулакъ. (Литюва—521; Вдова солдатка и нелюбимый ею сынъ—527; Какъ молодая жена убила своего мужа-ребенка—529; Пчелиная матка—531; Агута—533; Несчастный Тюгай, погубившій свою мать—535; Опьянѣла я, сноха, опьянѣла—539; Проклятый женою мужъ—511; Паксальтъ и его лошадь Саврасый—513; Мокша, отбившійся отъ разбойниковъ—516; Быть можетъ, мы увидимъ бурлака Семена—519; Изгнанный изъ родительскаго дома—550; Дарюша, любимая дочь отца—553; По лугу ходить старая лошадь—555; Душа, проклятая во чревѣ матери—556; Царь Павелъ Петровичъ—558, 559; Горе солдата—560; Кемельте, похороненная живою—562; Старуха Сюмурга сватаетъ въ Пензѣ невѣсту своему сыну—561; Старикъ морозъ—568; Арчиловъ (Сухой Карбулакъ)—570; Мордвинъ—татарскій полоняникъ—573; Просьба къ деверю кушить колоколы—576; Какъ попала въ кражѣ Матрена Иванова—578; Несправедливая отдача въ рекруты—

580; Контора или нечаянная встрѣча помолвленныхъ—
581; Акамка, принесенная въ жертву мельницѣ—581;
Колыбельныя пѣсни—586; Колядки—593; Святочныя
пѣсни—601; Весеннія пѣсни—603; Заулачки—611;
Причитаніе въ бѣдности—620).

Отдѣлъ VII. Разказы, письма и прочее 621—666

А. Оркино. (Жизнеописаніе В. С. Саюшкина—
621; Письмо І. А. Цыбина—630).

Б. Сухой Карбулакъ. (Жизнеописаніе Р. Ѳ. Угасе
Учаева — 636; Разказъ Р. Ѳ. Учаева о старикѣ Ге-
дорѣ — 642; Воспоминанія старушки Учаевой — 646;
То же—649; Воспоминанія Р. Ѳ. Учаева—650; Разго-
воръ двухъ крестьянъ—653; Недоразумѣніе по поводу
Портъ-Артура—654; Разговоръ женщины съ гостемъ
—655; Разговоръ двухъ сосѣдей—659; То же—660;
Разказъ о разбѣянномъ мордвинѣ — 662; Разказъ
сосѣда сосѣду о произведенной у него кражѣ — 664;
Разказъ о колдунѣ—666).

Приложенія.

І. Пѣсни, записанныя І. А. Цыбинымъ отъ не-
оркинской мордвы, а также записи учителя
Леонтьева и другія 667—680

(Анюта избавляется отъ мужа-ребенка—667; Ва-
нюша губитъ нелюбимую свою жену—668; Несчаст-
ный Дементій, погубившій свою мать—670; Какъ
погубили снохи Анюту — 673; Уляша, бѣжавшая съ
татарами—674; Какъ Машуня зарѣзала своего мужа—
677; Луца, проклятая во чревѣ матери—679).

ІІ. Извлеченіе изъ историко-географическаго
описанія Озерской волости Саратовскаго
уѣзда, составленнаго А. Н. Минхомъ . . . 681—720

III. Очеркъ звуковыхъ особенностей и краткая
морфологія Сухокарбулацкаго и Оркинскаго
говоровъ 721—842

(Звуковой составъ. Гласныя—721; Согласныя—
737; Взаимное вліяніе гласныхъ и согласныхъ—755;
Удареніе — 759; Къ исторіи неударяемыхъ слоговъ.
Первый экскурсъ — 761; Къ исторіи неударяемыхъ
слоговъ. Второй экскурсъ — 773; Краткій очеркъ
морфологіи. Склоненіе существительныхъ и мѣсто-
именій — 777; Спряженіе глагола — 810).

Опечатки.

СТРАН.	СТРОКА.	НАПЕЧАТАНО:	ДОЛЖНО БЫТЬ:
6	5 снизу	съ	ея
26	12 снизу	господское	мѣсто господское
171	2 снизу	которыя	который
189	2 сверху	ŷāšā	ŷāšā»
251	1 сверху	Отдѣлъ III	Отдѣлъ IV
259	9 сверху	ma-šcuŷiŷk	ma-kšcuŷiŷk
413	16 сверху	Стихъ испорченъ	Стихъ испорченъ. Варіантъ (Оркин- скій): Веръ ортава лиѣтизя.
435	12 сверху	Сарам'	Їсарам'
489	4 сверху	soŷ	son
525	12 сверху	ѣфтака	ѣфтака: